

CATALOGUE

Chine ancienne

28 avril 2022

Chine ancienne

Note préliminaire : Les ouvrages ci-dessous sont disponibles en lecture et/ou téléchargement : soit sur le site chineancienne.fr, soumis aux règles françaises du domaine public (passage en D.P. le 71^e jour de l'an après le décès de l'auteur); soit sur le site classiques.uqac.ca, soumis aux règles canadiennes (passage 50 ans après le décès). Vous êtes invité à vérifier, avant tout téléchargement, les règles de votre pays de résidence. Vous êtes responsable de votre action.

Les droits intellectuels de l'auteur sont imprescriptibles.

KING

AUTRES TRADUCTIONS

LETTRES, MÉMOIRES, ÉTUDES, ESSAIS, VOYAGES, &c.

*

LES KING

— — — Les **cinq livres canoniques**, ou **Grands King**.

— CHEU KING

Éditions Kuangchi Press, 4^e édition, 1966, (fac-simile de l'édition Ho kien Fou, Imprimerie de la Mission Catholique, 1896, 556 pages). Traduction de **Séraphin COUVREUR** (1835-1919).

— Chansons des Royaumes du Livre des Vers, traduites par **Louis LALOY** (1874-1944). La Nouvelle Revue Française, 1909, n° 7, pp. 1-16 ; n° 8, pp. 130-136 ; n° 9, pp. 195-204.

— CHOU KING, Les Annales de la Chine, avec dessins. Ho kien Fou, Imprimerie de la Mission Catholique, 1897, 464 pages. Traduction de **S. COUVREUR**.

— Le CHOU-KING. Traduit et enrichi de notes, par **Antoine Gaubil** (1689-1759). Revu et annoté par Joseph De Guignes. — Tilliard, libraire, Paris, 1770.

— **LI KI**

. Traduction de J.-M. CALLERY. Imprimerie royale, Turin, 1853, XXXII+200 pages.

. Traduction de **S. COUVREUR**. Les Humanités d'Extrême-Orient. Cathasia, série culturelle des Hautes Études de Tien-Tsin. Société d'édition LES BELLES LETTRES, Paris, 1950. Tome I, 2 vol. 410 + 378 pages. — Tome II, 2 vol. 352 + 496 pages.

— TCH'OUEN TS'IOU et TSO TCHOUAN [Chunqiu Zhozhuan], La chronique de la principauté de Lou. (*le Tso tchouan fait partie des petits King*). Traduction de **S. COUVREUR**.

Tome I, 672 pages. — Tome II, 586 pages. — Tome III, 828 pages.

Les Humanités d'Extrême-Orient. Cathasia, série culturelle des Hautes Études de Tien-Tsin. Société d'édition LES BELLES LETTRES, Paris, 1951. Première édition 1914.

Chine ancienne

— **YI KING**

[Traduction de Paul-Louis-Félix PHILASTRE \(1837-1902\)](#). Première édition : Annales du Musée Guimet, tomes VIII et XXIII. Ernest Leroux, Paris. Première partie, 1885, 489 pages. Deuxième partie, 1893, 608 pages.

[Traduction de Charles de Harlez \(1832-1899\)](#). Éditions Denoël, Paris, 1959, augmentée d'articles du traducteur sur le *Yi king* parus au *Journal Asiatique* (1887-1896)

---- **Livres canoniques du second ordre** ou **Petits King** :

— **LES QUATRE LIVRES,**

Traduction de Séraphin COUVREUR(1835-1919)

[Ta Hio, La Grande Étude](#), — [Tchoung young, L'Invariable Milieu](#), — [Louen yu, Entretiens de Confucius et de ses disciples](#)

Club des Libraires de France, Paris, mai 1956, publié à partir de l'édition : Les Humanités d'Extrême-Orient. Cathasia, série culturelle des Hautes Études de Tien-Tsin. Société d'édition LES BELLES LETTRES, Paris.

[Œuvres de MENG TZEU](#). Traduction de Séraphin COUVREUR (1835-1919). Cathasia, série culturelle des Hautes Études de Tien-Tsin, Société d'édition LES BELLES LETTRES, Paris, non daté, (1950 ?), 357 pages.

— [Le Ta-Hio, ou La Grande Étude](#). Traduit littéralement du chinois par Guillaume PAUTHIER (1801-1873). La Revue Encyclopédique, tome LIV, avril-juin 1832, pages 344-364.

— [I-LI, Cérémonial](#),

Traduction de Séraphin COUVREUR (1835-1919)

Les Humanités d'Extrême-Orient. Cathasia, série culturelle des Hautes Études de Tien-Tsin. Société d'édition LES BELLES LETTRES, Paris, 1950.

— **Le Tcheou-li**, ou Rites des Tcheou,

traduits et annotés par Édouard BIOT (1803-1850). Ch'eng Wen Publishing Co, Taipei 1975 (fac-simile de : Imprimerie Nationale, Paris, 1851). [Tome I, 618 pages](#). [Tome II, 612 pages](#).

— [Hiao king, Le livre de la Piété Filiale](#).

Traduction de Pierre-Martial CIBOT (1713-1780). Mémoires concernant les Chinois, tome quatrième, Paris, 1779, pages 28-76.

AUTRES TRADUCTIONS

— **SE-MA TS' IEN : Les Mémoires historiques**

Traduction et annotations d'Édouard Chavannes (1865-1918)

Librairie d'Amérique et d'Orient Adrien Maisonneuve, Paris, 1895-1905.

[Tome I, les Annales principales](#) (chapitres I à IV), 324 p.

[Tome II, les Annales principales](#) (chapitres V à XII), appendices, 570 p.

[Tome III, les huit Traités](#) (chapitres XXIII à XXX), appendices, 672 p.

[Tome IV, les Maisons héréditaires](#) (chapitres XXXI à XLII), 496 p.

[Tome V, les Maisons héréditaires](#), (chapitres XLIII à XLVII.), 494 p.

— [Hia-siao-tching, ou Petit calendrier des Hia](#). Traduction d'Édouard BIOT (1803-1850). *Journal asiatique*, 1840, pages 551-560.

— [Koue-Yü](#), Discours des royaumes, 1^e partie, traduits par C. de Harlez (1832-1899). *Journal asiatique* : 1893, Sér. 9, T. 2, pp. 373-419, et 1894, T. 3, pp. 5-91.

— [Tchou-chou-ki-nien, les Annales de bambou](#), traduits et annotés par Édouard Biot (1803-1850). Tablettes chronologiques du Livre écrit sur bambou. *Journal asiatique*, 1841, s. 3, t. 12, pp. 537-578, et 1842, s.3, t. 13, pp. 203-206 et 381-431.

— [The book of Lord Shang](#), traduit et annoté par J. J.-L. DUYVENDAK (1889-1954).

Éditions Arthur Probsthain, Londres, 1928, 346 pages. Réimpression par Chinese Materials Center, San Francisco 1974.

— [Heou Han chou, ch. 77 : Trois généraux chinois](#) de la dynastie des Han orientaux. Traduction et annotations d'Édouard Chavannes. *T'oung pao*, Volume 2:7, 1906, pages 210-269.

— [Heou Han chou, ch. 118 : Les pays d'Occident](#). Traduction et annotations d'Édouard CHAVANNES. *T'oung pao*, Volume 2:8, 1907, pages 149-234.

— [Wei lio : Les pays d'Occident](#). Traduction et annotations d'Édouard Chavannes. *T'oung pao*, Volume 2:6, 1905, pages 519-571.

— **YANG Chen** (1488-1559) : [Nan-tchao ye-che. Histoire particulière du Nan-tchao](#). Traduction d'une histoire de l'ancien Yun-nan par Camille Sainson (1868-). Ernest Leroux, Paris, 1904, in-8°, III+294 pages. Publications de l'École des Langues orientales vivantes, 5e série, tome IV.

Chine ancienne

— **TSAÏ Tin-lang** (18xx) : [Mémoires d'un voyageur chinois dans l'empire d'Annam](#). Traduction française, par L. Léger, de la traduction russe, par l'hiéromonaque Evlampii, du texte chinois. Pages 63-161 du tome VII du *Recueil d'itinéraires et de voyages dans l'Asie centrale et l'Extrême-Orient*. Publications de l'École des langues orientales vivantes, Ernest Leroux, Paris, 1878.

— [Histoire de la ville de Khotan](#), tirée des Annales de la Chine, suivie de : Recherches sur la substance minérale appelée par les Chinois *pierre de iu*, et sur le jaspe des anciens. Traduction et annotations de Jean-Pierre Abel-Rémusat (1788-1832). Doublet, Paris, 1820, 258 pages.

KIEN-LONG (1711-1799) : [Éloge de la ville de Moukden](#). Traduction et notes de J.-M. Amiot, missionnaire à Pékin. Tillard, libraire, Paris, 1770.

OU-TSE : [Les six articles sur l'art militaire](#), Traduction J.-M. Amiot, missionnaire à Pékin. Didot l'aîné, Paris, 1772, pages 161-224.

SE-MA : [Principes sur l'art militaire](#), Traduction J.-M. Amiot, missionnaire à Pékin. Didot l'aîné, Paris, 1772, pages 225-302.

SUN-TSE : [Les treize articles sur l'art militaire](#), Traduction J.-M. Amiot, missionnaire à Pékin. Didot l'aîné, Paris, 1772, pages 45-159.

— [WANG Sieou-tch'ou : Journal d'un bourgeois de Yang-Tcheou](#). Traduction P. Aucourt. Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient, Tome 7, 1907, pp. 297-312. Cf. [Persée](#).

— [Histoire secrète des Mongols](#), chapitres I à VI, traduits par Paul PELLIOU (1878-1945). Librairie d'Amérique et d'Orient Adrien Maisonneuve, Paris, 1949, 198 pages.

— [Documents historiques sur les Tou-kioe \(Turcs\)](#), extraits du *Pien-i-tien*, traduits et annotés par Stanislas JULIEN (1797-1873), Journal asiatique, 1864 : série 6, tome 3, pp. 325-367, 490-549 ; tome 4, pp. 200-242, 391-430, 453-477.

— [Documents sur les Tou-Kioe \(Turcs\) Occidentaux](#), recueillis et commentés par Édouard CHAVANNES, suivi de [Notes additionnelles](#), Librairie d'Amérique et d'Orient Adrien Maisonneuve, Paris, 378+110 pages.

— **Histoire Générale de la Chine, ou Annales de cet Empire**. Traduction de Joseph-Anne-Marie DE MOYRIAC DE MAILLA, jésuite français, missionnaire à Pékin. Chez Pierres / Clousier, rue Saint-Jacques, Paris.

Tomes 1-9. TONG-KIEN-KANG-MOU, jusqu'à la fin de la XXe dynastie (Yuen)

Chine ancienne

- [Tome premier](#), 1777, 636 pages.
- [Tome deuxième](#), 1777, 598 pages.
- [Tome troisième](#), 1777, 588 pages.
- [Tome quatrième](#), 1777, 596 pages.
- Tome cinquième, 1778, 564 pages. De 420 à 619.
- [Tome sixième](#), 1778, 588 pages. De 619 à 888.
- [Tome septième](#), 1778, 484 pages. De 888 à 959.
- [Tome huitième](#), 1778, 662 pages. De 960 à 1209.
- [Tome neuvième](#), 1779, 658 pages. De 1210 à 1368.

Tomes 10-11. Les dynasties Ming et Tsing, jusqu'en 1722. Par le père de Mailla, à partir d'ouvrages d'auteurs contemporains de ces deux dynasties.

- [Tome dixième](#), 1779, 580 pages. De 1368 à 1648.
- [Tome onzième](#), 1780, pages 1-368 de 610 pages. De 1649 à 1722.

Séraphin COUVREUR (1835-1919) : [Choix de documents](#). Lettres officielles, proclamations, édits, mémoriaux, inscriptions,... Imprimerie de la mission catholique, Ho kien Fou, 2e édition 1898, 562 pages. Première édition 1894.

*

Paul-Louis-Félix PHILASTRE (1837-1902) : [Exégèse chinoise](#) [le Yin-phù_king]. Annales du musée Guimet, tome premier, 1880, pages 255-318. Ernest Leroux, éditeur, Paris.

— [Lao-tse. \[le Tao Te King\]. Traduction de Jules Besse](#) (1873-19xx). — Ernest Leroux, Paris, 1909, 164 pages.

— [LAO-TSEU Tao Te King](#), Le Livre de la Voie et de la Vertu, traduit et annoté par Stanislas JULIEN (1797-1873), Imprimerie Royale, Paris, 1842, XLVI+296 pages.

— [Le Tao de Laotseu. Le Te de Laotseu. Traduction exacte d' Albert de Pouvourville](#) (Matgioi) (1861-1939). — Librairie de l'art indépendant, Paris, 1894, 46 et 58 pages.

— [LAO-TZEU Tao tö king](#), Le Livre de la Voie et de la Vertu, traduit et annoté par J.J.L. DUYVENDAK (1889-1954), Librairie d'Amérique et d'Orient Adrien Maisonneuve, Paris, 1987, 190 pages.

— [LAO-TZEU, LIE-TZEU, TCHOANG-TZEU, Les pères du système taoïste](#) : (1913). Traduction Léon WIEGER S.J. (1856-1933). 1913 — Les Humanités

Chine ancienne

d'Extrême-Orient. Cathasia, série culturelle des Hautes Études de Tien-Tsin. LES BELLES LETTRES, Paris, 1950.

— [Les Avadânas](#), suivis de fables et légende chinoises. Traduction de Stanislas Julien (1797-1873). Benjamin Duprat, libraire, Paris, 1859 ; vol. 1, pages 1-240 ; vol. 2, pages 1-155 et 197-216.

— [Cinq cents contes et apologues extraits du Tripitaka chinois](#). Traduction et annotations d'Édouard Chavannes. Librairie Ernest Leroux, Paris, 1910-1911 et 1934. réédition Librairie Maisonneuve, Paris, 1962.

- Tome premier, 430 pages.
- Tome second, 430 pages.
- Tome troisième, 398 pages.

— [Le Livre des Récompenses et des Peines](#), méritées par les actions humaines suivant la sublime doctrine. Traduction Jean-Pierre ABEL-RÉMUSAT, avec des notes et des éclaircissements. Librairie Renouard, Paris, 1816, 80 pages.

— [Le Livre des Récompenses et des Peines](#), accompagné de quatre cents légendes, anecdotes et histoires. Traduction Stanislas JULIEN. Imprimerie du Crapelet, Paris, pour The Oriental Translation Fund, Londres, 1835, XVI+532 pages.

— [Les quarante-deux points d'enseignement proférés par Bouddha](#). Traduction du mongol par les pères GABET et HUC, missionnaires lazaristes. Journal Asiatique, juin 1848, pages 535-557.

WANG CH'UNG [WANG CHONG] (27-c.97)

— [Lun-Hëng \[Lunheng\]. Part I, Philosophical essays](#), traduits et annotés par Alfred Forke. Leipzig, Londres, 1907. Réimpression par Paragon Book Gallery, New York, 1962. Volume I, pages 64-537 de IV+577 pages.

— [Lun-Hëng \[Lunheng\]. Part II, Miscellaneous essays](#), traduits et annotés par Alfred Forke. Berlin, Londres, 1911. Réimpression par Paragon Book Gallery, New York, 1962. Volume II, pages 1-418 de VI+536 pages.

HONG-WOU (1328-1398) : [Les Saintes Instructions de l'empereur Hong-wou](#), publiées en 1587 et illustrées par Tchong Houa-min. Traduites par Édouard Chavannes (1865-1918). Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient, 1903, pages 549-563.

YONG-TCHING [YONGZHENG] (1678-1735) : [Instructions sublimes et familières de Kang-hi \[Kangxi\]](#). Mémoires concernant les Chinois, Tome neuvième, pp. 65-281. À Paris, chez Nyon, 1783.

Chine ancienne

Le Saint Édité. Étude de littérature chinoise, préparée par A. Théophile PIRY (1851-1918). Bureau des Statistiques, Inspectorat général des douanes, Shanghai, 1879.

NIE-TSONG-Y (Xe siècle ap. J. C.) : **SAN-LI-T'U. Tableau des trois rituels**. Traits de moeurs chinoises avant l'ère chrétienne. Traduit et commenté par Charles de Harlez (1832-1899). Journal asiatique, Paris, 1890, 48 pages.

MI-TZE, le philosophe de l'amour universel. Trad. Ch. de Harlez (1832-1899). Date d'édition et éditeur non précisés.

Attribué à **WANG SOU** : **Kong-tze Kia-Yu, Les entretiens familiers de Confucius**. Trad. Ch. de Harlez (1832-1899). Leroux, Paris, 1899, 196 pages.

— **La SIAO HIO, ou Morale de la jeunesse**. traduite par Charles de Harlez (1832-1899). Annales du Musée Guimet, tome quinzième, Paris, 1889, 366 pages.

TCHOU-HI [Zhu Xi] (1130-1200)

— **KIA-LI. Livre des rites domestiques chinois**. Traduit et commenté par Charles de Harlez (1832-1899). Bibliothèque orientale elzévirienne, E. Leroux, Paris, 1889, 168 pages.

*

KIU-YOÜEN (~344 — ~277 av. J.-C.) : **Li-sao**. Poème traduit [et présenté en parallèle sur ce site] par : 1. Léon d'Hervey-Saint-Denys (1822-1892), Maisonneuve, Paris, 1870. — 2. Sung Nien-Hsu (1902-19 ?), in Anthologie de la littérature chinoise des origines à nos jours. Delagrave, Paris, 1932.

SONG YÜ (vers 280 av. J.-C.) : **Kiu pién**, les neuf tableaux. — Traduction : Charles de Harlez (1832-1899). — Revue Le Muséon, Louvain, tome XII, juin 1893, pages 197-212.

— **Le Paon**. Poème. Auteur anonyme (fin de la dynastie Han). Traduction de Tchang Fong. Jouve & Cie, éditeurs, Paris, 1924, 47 pages. Suivi d'une étude sur **l'évolution poétique en Chine**.

— **Romance de Mou-lan**. Traduite par Stanislas Julien. *La Revue de Paris*, 1832 (tome 37), pages 193-195. En parallèle avec la traduction de Sung Nien-Hsu, extraite de l'**Anthologie de la littérature chinoise**.

— **Trois poésies chinoises**. Traduites par Stanislas Julien. Benjamin Duprat, libraire, Paris, 1859 ; volume 2, pages 167-192.

Chine ancienne

— **Poésies de l'époque des Thang**. Traduites et annotées par le marquis d'Hervey-Saint-Denys. Première édition, Amyot, Paris, 1862. CXII+301 pages. Réimpression Éditions Champ Libre, 1977.

PE K'IU-YI (772-846) : **Une visite au monastère bouddhique de Wu-tchin**. — Traduction : Charles de Harlez (1832-1899). — Revue Le Muséon, Louvain, tome XII, avril 1893, pages 99-107.

— **Rêve d'une nuit d'hiver. Cent quatrains des Thang**. Traduits par Tsen Tsonming. Édition Ernest Leroux, Paris, 1927, 114 pages.

— **Anciens poèmes chinois d'auteurs inconnus**. Traduits par Tsen Tsonming. Édition Ernest Leroux, Paris, 1927, 120 pages.

— **Poésies chinoises antiques**. Traduites par Emmanuel Tronquois. Société franco-japonaise de Paris, Bulletin n° 1, 1921, pages 1-28.

— **Choix de poésies chinoises**, traduites par Louis Laloy (1874-1944). — Fernand Sorlot, Paris, 1944, 64 pages.

— **Contes chinois**, tome I, II, III, traduits par J. F. DAVIS, P. P. THOMS, F.-X. DENTRECOLLES, etc., et publiés par J.-P. ABEL-RÉMUSAT. Éditions Moutardier, Paris, 1827, 240+226+200 pages.

— **Choix de Contes et nouvelles**, traduits par Théodore PAVIE. Librairie Duprat, Paris, 1839, 300 pages : Les pivoinies - Le bonze Kai-Tsang sauvé des eaux - Le poète Ly-Taï-Pe - Le lion de pierre - La légende du roi des dragons - Les renards-fées - Le luth brisé.

— **Loung-tou-koung-ngan. Trois contes** : L'épouse **d'outre**-tombe - Un mari sous une cloche (trad. L. de Rosny) — Le bâton du muet (trad. G. Barone)

— **Contes chinois**, traduits par Jules Halphen (1856-1928). Librairie ancienne Champion, Paris, 1923, 198 pages.

P'OU SOUNG-LIN (1640-1715) : **Contes magiques**, Traduction de Louis Laloy (1874-1944), d'après l'ancien texte chinois de l'"Immortel en exil". L'édition d'art, H. Piazza, Paris, 1925, 216 pages. Ornementation dessinée par Paul Zenker.

— **Nouvelles chinoises** : La mort de Tong-tcho, Le portrait de famille ou la peinture mystérieuse, Les deux frères de sexe différent. Traduction de Stanislas JULIEN. Hachette, Paris, 1860, 318 p. Première édition : Moutardier, Paris, 1834.

Chine ancienne

— [Douze nouvelles chinoises](#), extraites du Kin-kou ki-kouan. Traduction du marquis d'Hervey-Saint-Denys. Éditions E. Leroux, Paris, 1885. — E. Dentu, Paris, 1889. — J. Maisonneuve, Paris, 1892.

— [Deux nouvelles du Kin Kou K'i Kouan](#) : Le vendeur d'huile qui seul possède la Reine-de-beauté, ou Splendeurs et misères des courtisanes chinoises ; et Le Conteur de nouvelles chinois. Traduction Gustave Schlegel (1840-1903). Brill, Leyde ; Maisonneuve, Paris, 1877, XVII+140 pages.

— [Une visite aux mei-fa, et autres nouvelles](#) : Le monastère de la montagne Ou-Tai en révolution - Fa-tche (Le fou des fleurs) - Un tou-ti cupide - L'eunuque Tch'en-Lin. Traduction Maurice Verdeille (1875-1940). Bulletin de la Société d'Études Indochinoises, Saïgon, 1921, p. 5-37 ; 1923, p. 67-90 ; 1926, p. 39-58.

— Hoeï-lan-ki, ou [l'Histoire du Cercle de Craie](#), de **Li Hsing-tao**. Drame en prose et en vers, traduit par Stanislas JULIEN, extrait du *Youen-jin-pé-tchong*, "Les cent pièces de théâtre des Youen". Londres, 1832, XXXIV+150 pages.

— [Le Pi-pa-ki, ou l'Histoire du luth](#), de **Kao Tong-kia**. Drame chinois, représenté à Péking, en 1404, avec les changements de MAO-TSEU, et traduit sur le texte original par Antoine BAZIN. Imprimerie royale, Paris, 1841. 276 pages.

— Tchao-chi-kou-eul, ou [L'orphelin de la Chine](#), de **Ki Kiun-tsiang**. Drame historique, traduit par Stanislas JULIEN, extrait du *Youen-jin-pé-tchong*, "Les cent pièces de théâtre des Youen". Éditions Moutardier, Paris, 1834, XXIX+132 pages.

— [Lao-seng-eul](#) [Le vieillard qui obtient un fils], comédie chinoise, de Wou-han-tchin. [San-iu-leou](#), ou Les trois étages consacrés, conte moral. Traduits du chinois en anglais par J.F. Davis, et de l'anglais en français par A. Bruguière de Sorsum. Rey et Gravier, libraires, Paris, 1819, 276 pages.

MÀ TCHEÚ-YUÀN et alia : [Le Rêve du millet jaune](#). Drame taoïste du XIII^e siècle, **traduit par Louis LALOY** (1874-1944). Desclée de Brouwer, Paris, 1935, 138 pages, + deux illustrations.

— [Théâtre chinois](#) : Tchao-meï-hiang, ou [les Intrigues d'une soubrette](#), comédie. Ho-han-chan, ou [la Tunique confrontée](#), drame. Ho-lang-tan, ou [la Chanteuse](#), drame. Teou-ngo-youen, ou [le Ressentiment de Teou-ngo](#), drame. Pièces de théâtre composées sous les empereurs mongols, **traduites par Antoine Bazin** (1799-1863). Imprimerie Nationale, Paris, 1838, LXIV + 412 pages.

— [Hoa Thou Youan, ou Le Livre mystérieux](#). Deux chapitres du roman traduits par Fulgence Fresnel (1795-1855). Journal asiatique, 1822, tome I, pages 202-225 ; 1823, tome III, pages 129-153.

Chine ancienne

- [Blanche et Bleue, ou Les Deux Couleuvres-Fées](#). Roman chinois, traduit par Stanislas JULIEN. Librairie de Charles Gosselin, Paris, 1834, 342 pages.
- [La Tour du Pic du Tonnerre, ou La Dame Blanche](#). Légende chinoise, traduite par Maurice Verdeille (1875-1940). Bulletin de la Société d'Études Indochinoises, Saïgon, 1917, pages 53-170.
- [Iu-kiao-li, ou Les Deux Cousines](#). Auteur inconnu, Traduction de Jean-Pierre ABEL-RÉMUSAT. Librairie Moutardier, 1826, 4 tomes, 862 pages.
- [Iu-kiao-li, ou Les Deux Cousines](#). Auteur inconnu, Traduction de Stanislas JULIEN. Librairie académique Didier et C^o, Libraires-Éditeurs, Paris, deuxième édition, 1864, 2 tomes, XXXII + 364 et 380 pages.
- Hao-kiou-choaan [Haoqiu zhuan], ou [L'Union bien assortie](#). Auteur inconnu. Traduction de Wilkinson/T. Percy/Marc-Antoine EIDOUS. Moutardier, Paris, 1828, 4 vol., 186+212+210+200 pages. Première édition française : Duplain, Lyon, 1766.
- Hao-khieou-tchouan, ou [La Femme accomplie](#). Auteur inconnu. Traduction de Guillard D'ARCY. Éditions Maisonneuve, Paris, 1842, 560 pages.
- Hao-khieou-tch'ouen, ou [La Brise au Clair de Lune](#). Auteur inconnu. Traduction de G. SOULIE DE MORANT. Lib. Grasset, Paris, 1925, 366 pages.
- [P'ing-Chân-Ling-Yên, ou Les deux jeunes filles lettrées](#). Auteur inconnu. Traduction de Stanislas JULIEN. Paris: Librairie Didier et Cie, deuxième édition, 1860. Deux volumes XVIII+362, 330 pages.
- [Erh-Tou-Mei ou Les Pruniers Merveilleux](#). Auteur inconnu. Roman chinois traduit et accompagné de notes philologiques, traduit par A. Théophile PIRY (1851-1918). Premier tome : E. Leroux, Paris, 1886 (2e édition). Second tome : É. Dentu, Paris, 1880 (1e édition).
- [San-Koué-Tchy \[Sanguo Yanyi\], Histoire des Trois Royaumes](#), de Louo Kouang-Tchong [Luo Guanzhong]. Traduction des chap. 1 à 35 par Théodore Pavie. Lib. Duprat, Paris. Tome I, 1845, LXIV+350 pages. Tome II, 1851, XVI+428 pages.
- [Si-Siang-Ki, ou L'Histoire du Pavillon d'Occident](#), de **WANG Che-fou** (1260?-1336?). Traduction de Stanislas JULIEN. Première édition, ATSUME GUSA, 1872. Genève, H. Georg.-Th. Mueller. Paris, E. Leroux.

*

Chine ancienne

— Kiai-tseu-yuan Houa Tchouan [Jieziyuan huazhuan]. [Les Enseignements de la Peinture du Jardin grand comme un Grain de Moutarde](#). Encyclopédie de la peinture chinoise. Traduction et commentaires par Raphaël PETRUCCI. Illustrés d'environ cinq cents gravures. Première édition française: Henri Laurens, Paris, années 1910, 520 pages, Reproduction en facsimilé par Librairie You-Feng, Paris, 2000.

. [Livres I à III](#) : Introduction - Les Arbres - Les Pierres.

. [Livres IV à VII](#) : Les Jen-wou - les Iris, les Orchis - les Bambous.

. [Livres VIII à XI](#) : Le Prunier - Les Chrysanthèmes - Les Plantes herbacées et les Onsectes - Les Plantes ligneuses et les Oiseaux. Index.

*

CHEN-KI-SOUEN (c. 1398). [L'encre de Chine. Son histoire et sa fabrication](#). Traduction **Maurice Jametel** (1856-1889). Ernest Leroux, Paris, 1882, XXX+100 pages, +27 gravures.

@

LETTRES, MÉMOIRES, ÉTUDES, ESSAIS, VOYAGES, &c.

ABEL-RÉMUSAT — ALEXANDER — ALEXÉIEV — ALLOU — AMIOT — AMPÈRE — ANDERSON — ANDRADA — ANONYMES — ANSON — d'ANTHOUD — ARDENNE de TIZAC — ARÈNE — ARNAUD — ASSELIN — AYSCOUGH — BACKHOUSE / BLAND — BALLOT — BARD — BARROW — BAZIN — BEAUVOIR — BELEVITCH-STANKEVITCH — BELL d'Antermony — BERNIER — BEZAURE — BINYON — BIOT É. — BIOT J.B. — BLAND/BACKHOUSE — BLAKE — BLASCO-IBAÑEZ — BOGLE — BONIN — BONNETAIN — BONVALOT — BORGET — BOUCHOT — BOULAIS — BOURGEOIS — BRAND — BRETON de la MARTINIÈRE — BRUCKER — BRUNETIÈRE — BUSHELL — CAHEN — CARCASSONNE — CHARDIN — CHAVANNES — CHAV.GIRAUDIÈRE — CHITTY — CHOUTZÉ — CIBOT — CLEMENCEAU — COMBAZ — COMPAN — CORDIER G. — CORDIER H. — COSSIGNY — COTTEAU — COURANT — COURCY — COXE — CRABOUILLET — CROISSET — DABRY de THIERSANT — DAURAND-FORGUES — DAVID — DAVIS — De LA PORTE — DELATOUR — DELÉCLUZE — DESGODINS — DESHAUTERAYES — DEVÉRIA — DEVÉRIA-THOMAS — DOOLITTLE — DORÉ — DU HALDE — DURET — DUTREUIL de RHINS — DUYVENDAK — EITEL — ELLIS — ESCARRA — ESCAYRAC de LAUTURE — FARJENEL — FAVIER — FEER — FENOLLOSA — FERRAND — FERRARI — FEUILLET de CONCHES — FOCILLON — FONTPERTUIS — FORKE — FORTUNE — FOUCHER — FRANÇOIS — GABET — GANDAR — GARNIER — GAUTIER — GEMELLI CARERI — GÉRARD — GHERARDINI — GIESELER — GONZÁLEZ de MENDOZA — GORÉ — GRAND-CARTERET — GRANDIDIER — GRANET — GRECARD — de GROOT — GRONKOWSKY — GROSIER — GROSSE —

Chine ancienne

GROUSSET — GRÜNWEDEL — de GUIGNES — de GUIGNES fils — GUILLEMET — HACKIN — HARFELD — de Harlez — HEDIN — HIRTH — HOANG — HOBSON — HSU — HUC — HÜTTNER — Ibn BATOUTAH — IMBAULT-HUART — IMBERT — IRISSON — ITIER — JACOVLEFF — JAMETEL — JEANSELME — JULIEN — KAO — KERR — KIONG — KIRCHER — KLAPROTH — KLECZKOWSKI — KO — KOU HOUNG-MING — KRICK — LABARTHE — de LABRUNE — de LA FAGE — de LA BORDE — de LA HARPE — LALOY — LA MOTHE LE VAYER — Clerc de LANDRESSE — LANGE — LAPLACE — LARIBE — LARIVIERE — LAUFER — LÉBOUCQ — LE COMTE — LE GALL — LE GENTIL — LE GOBIEN — LE MOUËL — LECOURT — LEGENDRE — LEIBNIZ — LEPAGE — LONDRES — LONGOBARDI — LOTI — LOVIOT — LU Lien-tching — LUCY — MABLY — MAÇOUDI — MAGAILLANS — de MAIRAN — MARTIN — MARTINI — MASON — MASPERO — MATIGNON — MAUGER — MAURY — MAYBON — MAYERS — MEADOWS — MEIGNAN — de MÉLY — MENDES PINTO — MENPES — MÉTIVET — MICHEL — MIGEON — MILLOUÉ — MILNE — Mission Com. Lyon. — MISSIONNAIRES — MONVAL — MONNIER — MONTAUBAN — MONTESQUIEU — MORACHE — NACHIN — NIEUHOFF — d'OLLONE — OU I-tai — PALÉOLOGUE — PÂRIS — PARKER — PAUTHIER — PAUW — PELLIOT — Le Petit Journal — PETRUCCI — PIASSETSKY — PICART — PINOT — du PLAN CARPIN — POIVRE — POLO — PONT-JEST — PRÉMARE — POUSSIELGUE — PRJÉVALSKI — QUESNAY — RACINET — RECLUS — RÉGIS — REINAUD — RENAUDOT — RENOUARD — REY — RICCI — ROCHECHOUART — ROCHER — ROCHEMONTEIX — RODES — ROSNY — ROUSSEAU — ROUSSELOT de SURGY — ROUSSET — RUBRUQUIS — de SACY — SAUSSURE — SAVAGE-LANDOR — SCHEFER — SCHRAM — SEGALEN — SEMEDO — SHIN Lou-ti — SIMON — SION — SMITH — SONNERAT — SOULIÉ — SOULIÉ DE MORANT — STAUNTON — TCHANG Tche-tong — TCHANG Yi-tchou — TCHENG Ki-tong — TCHOU Kia-kien — THOMSON — TING Tchao-ts'ing — TRESSAN — TRIGAULT — TURNER — TSCHEPE — TSEN Tson-ming — VAN BRAAM — de VASSELOT — de VAULSERRE — VIAL — de VISSER — VISSIÈRE — VOLTAIRE — VUILLEUMIER — WANG Tch'ang-tche — WIEGER — WILHELM — ZENKER — ZI

Jean-Pierre ABEL-RÉMUSAT (1788-1832)

— [Mémoire sur la vie et les opinions de Lao-tseu](#), philosophe chinois du VI^e siècle avant notre ère, qui a professé les opinions communément attribuées à Pythagore, à Platon et à leurs disciples. — Imprimerie royale, Paris, 1823.

— [Mélanges asiatiques](#). Librairie orientale de Dondey-Dupré père et fils, Paris 1825. Deux tomes, 456 et 428 pages.

— [Nouveaux mélanges asiatiques](#). Librairie orientale de Dondey-Dupré père et fils, Paris 1829. Deux tomes, IV-446 et 428 pages.

William ALEXANDER (1767-1816)

— [The costume of China](#), illustrated in forty-eight coloured engravings. William Miller, Londres, 1805.

Chine ancienne

Basile ALEXÉIEV (1881-1951)

— [La Littérature chinoise](#), six conférences au Collège de France et au Musée Guimet (1926). Annales du Musée Guimet, Bibliothèque de vulgarisation, tome 52. Librairie orientaliste Paul Geuthner, 1937, 232 p.

Marie-Ferdinand ALLOU (18xx-)

— [En Chine](#). Delagrave, Paris, 5e édition sans date (4e édition: 1894), 296 pages. Illustré par De Bar, Scott, Toussaint, etc.

Joseph-Marie AMIOT (1718-1793)

— [[Eleuths, Tourgouths, Miao-tsée : Conquêtes et soumissions sous Kien-long](#)]. Mémoires concernant les Chinois. **Conquête du royaume des Eleuths**, tome I, pp. 325-400. — **Transmigration des Tourgouths**, tome I, pp. 401-427. — **Réduction des Miao-tsée**, tome III, pp. 387-411.

— [Portraits des Chinois célèbres](#). Mémoires concernant les Chinois. Tomes III, pp. 5-386, V, pp. 69-466, VIII, pp. 1-111, X, pp. 1-131.

— [La musique des Chinois](#). Mémoires concernant les Chinois. Tome VI, pp. 1-254.

— [Vie de Confucius](#). Mémoires concernant les Chinois. Tomes XII, pp. 1-508, XIII, pp. 1-38, XIV, pp. 517-521.

— [Éloge du frère Attiret](#), & le précis de l'état de la peinture chez les Chinois. Extrait d'une lettre du 1er mars 1769, de Péking. Journal des Savants, juin 1771, pages 406-420.

— [Art militaire des Chinois](#), ou Recueil d'anciens traités sur la guerre. Didot l'aîné, libraire imprimeur, Paris, 1772, 400 pages+33 planches.

— [Observations sur le livre de M. P**](#) intitulé *Recherches philosophiques sur les Égyptiens et les Chinois*. Lettre du 28 Septembre 1777. Mémoires concernant les Chinois Tome VI, pp. 275-345. Nyon l'aîné, Paris, 1780.

— [Supplément à l'Art militaire des Chinois](#). Mémoires concernant les Chinois. Tome VIII, pp. 327-375,+140 figures, 1782.

Jean-Jacques AMPÈRE (1800-1864).

— [De la Chine et des travaux de M. Abel-Rémusat](#). Revue des Deux Mondes, 15 novembre 1832, tome VIII, pages 373-405 ; 1er et 15 novembre 1833, tome IV, pages 249-275 et 361-395.

Æneas ANDERSON (17xx-18xx)

— [Relation de l'ambassade du lord Macartney à la Chine](#) dans les années 1792, 1793 et 1794, contenant les diverses particularités de cette ambassade, avec la description des mœurs des Chinois, et celle de l'intérieur du pays, des villes, etc. etc. Chez Denné le jeune, Bocquillon et Poisson, libraires, à Paris, an 4 (1796), deux volumes 256 et 228 pages.

Chine ancienne

Antonio d'ANDRADA (1580-1634), **George BOGLE** (1746-1781) et **Samuel TURNER** (1749-1802)

— [Voyages au Thibet](#), faits en 1625 et 1626 ; 1774 ; 1784 et 1785. Traduits par J. P. Parraud et J. B. Billecoq. Maisson, Paris, an IV [1795], XII + 204 pages.

ANONYMES

— [La rentrée de la cour à Pékin](#). Revue de Paris, Paris, avril 1902, pages 667-688.

— [Boutiques de Pékin](#). [Un recueil de 36 peintures chinoises](#), sans date d'édition, sans nom d'auteur. XVIIIe siècle.

George ANSON (1697-1762)

— [Voyage autour du monde](#) fait dans les années 1740-1744, par G. Anson, commandant en chef d'une escadre envoyée par sa majesté britannique dans la mer du Sud. Chapitres IX et X. Chine. À Amsterdam et à Leipzig, chez Arkstee & Merkus, 1749. Pages 306-330 de 334.

Albert-François-Ildefonse d'ANTHOUCARD (1861-1944)

— [La Chine contre l'étranger. Les Boxeurs](#). Plon, Nourrit et Cie, Paris, 1902, XI-362 pages.

Henri d'ARDENNE de TIZAC (1877-1932)

— [L'art chinois classique](#). Henri Laurens, éditeur, Paris, 1926, 364 pages, 30 illustrations dans le texte, 164 illustrations hors texte.

— [La sculpture chinoise](#). Éditions G. Van Oest, Paris, 1931, 52 pages + 64 planches.

— [Que savons-nous de l'art chinois ?](#) Revue de l'art ancien et moderne, Paris. Tomes 48, 1925, pages 273-282 et 287-295.

Jules ARÈNE (1850-1903)

— [La Chine familière et galante](#). G. Charpentier et Cie, éditeurs, Paris, 1883 (2e édition). IV+IV+290 pages.

François ARNAUD (1721-1784)

— [Mémoire sur les danses chinoises. Et : L'ancienne musique chinoise, par Ly-koang-ty](#). — Collin, libraire, Paris, 1808. Tome second, pages 25-50 et 51-88. Première édition : Variétés littéraires, 1768.

Henry ASSELIN (1884-)

— [Paysages d'Asie... Chine](#). Hachette, Paris, 1911, pages 47-224 de 234 (seules sont reprises les pages consacrées à la Chine).

Florence AYSCOUGH (1878-1942)

Chine ancienne

— [Un miroir chinois](#) (À travers la Chine inconnue). Librairie Pierre Roger, Paris, 1926, 298 pages.

Edmund BACKHOUSE (1873-1944) / **John O. P. BLAND** (1863-1945)

— [Les empereurs mandchous](#). Mémoires de la Cour de Pékin. Bibliothèque historique, Éditions Payot, Paris, juin 1934, 330 pages.

Marie-Juliette BALLOT (1868-19xx)

— [Petite histoire de la porcelaine de Chine](#). À propos d'une grande collection [Grandidier]. Revue de l'art ancien et moderne, Paris. Tomes 38, 1920, pp. 243-250 (1er article) et 287-295 (2e article), et 39, 1921, pp. 99-108 (3e article).

— [Les laques d'Extrême-Orient : Chine](#) et Japon [La section sur le Japon n'est pas numérisée]. G. Vanoest, éditeur, Paris et Bruxelles, 1927, pages 1-16 de 40, + planches I-VIII de XXXII.

— [La céramique chinoise](#). En collaboration avec Jean-Jacques Marquet de Vasselot. Éditions Albert Morancé, Paris, 1922. Collection des documents d'art, Musée du Louvre. Deux albums : — De l'époque des Han à l'époque des Ming (206 avant J.-C. - 1643). 40 planches, dont 28 en couleurs. — De l'époque de K'ang-hi à nos jours (1662 - 1911). 44 planches, dont 32 en couleurs.

Émile BARD (18xx-)

— [Les Chinois chez eux](#). Armand Colin, Paris, 1899, 360 pages, 12 planches.

John BARROW (1764-1848)

— [Voyage en Chine](#), formant le complément du voyage de Lord Macartney. — Traduit de l'anglais par MM. Henry et Breton. Bibliothèque portative des voyages. Lepetit, Paris, 1817. Six tomes (XXXVI à XLII de la Bibliothèque) + un atlas de planches.

Antoine BAZIN (1799-1863)

— [Théâtre chinois](#). Voir en Traductions.

— [Le siècle des Youên, ou Tableau historique de la littérature chinoise](#), depuis l'avènement des empereurs mongols jusqu'à la restauration des Ming. Imprimerie Nationale, Paris, 1850, 512 pages.

— [Chine moderne. Seconde partie](#) : Arts, littérature, mœurs, agriculture, histoire naturelle, industrie, etc. Firmin Didot frères, éditeurs, Paris, 1853, pages 391-657.

— [Recherches sur les Institutions administratives et municipales de la Chine](#). Journal Asiatique, série 5, tomes 3 et 4, 1854, 199 pages.

Ludovic de BEAUVOIR (1846-1929)

Chine ancienne

— [Voyage autour du monde. La Chine](#). Plon, Paris, 3 tomes 1867-1872. Extrait présenté : Tome 2, pages 348-448. Tome 3, pages 5-146.

Hélène BELEVITCH-STANKEVITCH

— [Le goût chinois en France au temps de Louis XIV](#). — Jouve et Cie, Paris, 1910, XLIV+272 pages.

Jean BELL d'Antermony (1691-1780)

— [Voyage depuis St Petersburg à Pékin](#), à la suite de l'ambassade envoyée par le Czar Pierre I, à Kamhi, Empereur de la Chine. Traduit de l'anglais par Marc-Antoine Eydous (1721-1790). — Chez Robin, Paris, 1766, deux tomes 407 et 124 pages.

François BERNIER (1625-1688)

— [Introduction à la lecture de Confucius](#). Journal des Sçavans, 7 juin 1688, pages 25-40.

Gaston Servan de BEZAURE (1852-1917)

— [Le fleuve Bleu](#). Voyage dans la Chine occidentale. Plon, Paris, 1879, 314 pages.

Laurence BINYON (1869-1943)

— [Les peintures chinoises dans les collections d'Angleterre](#). G. Vanoest, Paris, Bruxelles, 1927, in-4, 80 illustrations. Ars Asiatica, IX. Études et documents publiés par V. Goloubew sous le patronage de l'École Française d'Extrême-Orient.

— [Introduction à la peinture de la Chine et du Japon](#). Traduction française d'Henri d'Ardenne de Tizac. Première édition : Bulletin de l'Amicale Franco-Chinoise, 1912.

Édouard BIOT (1803-1850)

— [Mémoire sur la population de la Chine et ses variations](#), depuis l'an 2400 avant J. C., jusqu'au XIIIe siècle de notre ère, 1836, Série 3, tome 1, pp. 369-394, 448-474 ; tome 2, pp. 74-78.

— [Mémoire sur la condition des esclaves et des serviteurs gagés en Chine](#). 1837, série 3, tome 3, pp. 246-311.

— [Mémoire sur le système monétaire des Chinois](#). 1837, série 3, tome 3, pp. 422-464 ; tome 4, pp. 97-141, 209-252, 441-467.

— [Mémoire sur les recensements des terres consignés dans l'histoire chinoise](#) et l'usage qu'on peut en faire pour évaluer la population totale de la Chine, 1838, série 3, tome 5, pp. 305-331.

— [Mémoire sur la condition de la propriété territoriale en Chine depuis les temps anciens](#). 1838, série 3, tome 6, pp. 255-336.

Chine ancienne

— [Recherches sur les mœurs des anciens Chinois, d'après le Chi-king](#). 1843, série 4, tome 2, pp. 307-355 et 430-447.

Jean-Baptiste BIOT (1774-1862).

— [Sur la chronologie des Chinois de M. Ideler](#). Cinq articles parus au *Journal des Savants* : 1839 : pages 721-729 — 1840 : pages 27-41 ; 73-93 ; 142-152 ; 227-254.

— [Précis de l'histoire de l'astronomie chinoise](#). Première parution dans le *Journal des Savants*, mai à octobre 1861.

John O. BLAND (1863-1945) et **Edmund BACKHOUSE** (1873-1944)

— [Tseu-Hi impératrice douairière](#) (La Chine de 1835 à 1909). Hachette et Cie, Paris, 1910, 350 pages.

— [Les empereurs mandchous](#). Mémoires de la Cour de Pékin. Préface de Henri Maspero. Traduction de L.M. Mitchell.

Vicente BLASCO-IBAÑEZ (1867-1928)

— [Chine](#). [Souvenirs d'un voyage en 1923]. Traduction de Renée Lafont (18xx-1936). Flammarion, Paris, 1932, 128 pages.

George BOGLE (1746-1781) : voir à [d'ANDRADA](#)

Charles-Eudes BONIN (1865-1929)

— [La truie de diamant](#). *Revue de Paris*, 15 janvier 1901, pages 437-448.

— [Le tueur de lamas](#). *Revue de Paris*, 1er avril 1910, pages 646-672.

Paul BONNETAIN (1858-1899)

— [L'Opium](#). G. Charpentier et Cie, éditeurs, Paris, 1886, 607 pages.

Gabriel BONVALOT (1853-1933)

— De Paris au Tonkin [À travers le Tibet inconnu](#). Librairie Hachette, Paris, 1892, 510 pages, 108 illustrations.

Auguste BORGET (1808-1877)

— [China and the Chinese](#). La Chine et les Chinois. Texte et dessins (lithographies d'Eugène Cicéri)). — Tilt and Bogue, London, et Goupil and Vibert, Paris, 1842. — Avec le compte-rendu de lecture d'**Honoré de Balzac** publié dans *La Législature*.

— [La Chine ouverte](#). Aventures d'un fan-kouei dans le pays de Tsin. — Dessins. Texte d'**Émile DAURAND-FORGUES** (1813-1883). — Fournier, éditeur, Paris, 1845, 398 pages, plus de 200 illustrations.

Chine ancienne

— [Les épreuves de Norbert](#) (en préparation). — Dessins d'A. B. et de Léon Benett (1839-1916). Texte de Stella Blandy (1837-1925). — Bibliothèque d'éducation et de récréation, Pierre-Jules Hetzel et Cie, Paris, 1882, 376 pages, 137 dessins.

Jean BOUCHOT (1886-1932)

— [Scènes de la vie des hutungs](#). Croquis des mœurs pékinoises. Nachbaur, éditeur, Pékin. Troisième édition, 1926, 126 pages + illustrations.

Gui BOULAIS (1843-1894)

— [Manuel du Code chinois. Ta-Ts'ing liu-li](#). Imprimerie de la Mission Catholique à l'orphelinat de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, 1924. Deux fascicules, 8+VI+740+VIII pages.

François BOURGEOIS (1723-1792)

— [Conquête du pays des Miao-tsée](#). Mémoires concernant les Chinois, tome III, pp. 412-422.

Adam BRAND (16xx-17xx)

— [Relation du voyage de M. Evert ISBRAND envoyé de Sa Majesté Czarienne à l'empereur de la Chine en 1692, 93, & 94](#). J.-L. de Lorme, libraire, Amsterdam, 1699, II + 192 pages + 1 carte.

Jean-Baptiste BRETON de la MARTINIÈRE (1777-1852)

— [La Chine en miniature](#), ou choix de costumes, arts et métiers de cet empire représentés par 74 gravures, la plupart d'après les originaux inédits du cabinet de feu M. Bertin, ministre ; accompagné de notices explicatives, historiques et littéraires. — Nepveu, libraire, Paris, 1811.

Joseph BRUCKER (1845-1926)

— [Benoît de Goès](#), missionnaire voyageur dans l'Asie centrale (1603-1607). Revue Études, 1879, A23 série 6 tome 3, pp. 589-612 ; 678-695.

— [La mission de Chine de 1722 à 1735](#). Quelques pages de l'histoire des missionnaires français à Péking au XVIIIe siècle. Revue des questions historiques, XXIX, 1er avril 1881, pages 491-532.

— [Correspondance scientifique](#) d'un missionnaire français à Pékin au dix-huitième siècle, le père **Antoine Gabil**. Revue du monde catholique LXXVI, 1883, pages 5-26, 206-227, 365-377, 701-716.

— [La Chine et l'Extrême-Orient](#) d'après les travaux historiques du père Antoine **Gabil**, missionnaire à Péking (1723-1759). — Revue des questions historiques, XXXVII, 1er avril 1885, pages 485-539.

— [Le père Matthieu Ricci](#), fondateur des missions de Chine (1552-1610). — Revue Études, 1910, tomes 124, pp. 5-27 ; 125, pp. 185-208 ; 126, pp. 751-779.

Chine ancienne

Ferdinand BRUNETIÈRE (1849-1906)

— [A propos du théâtre chinois](#). Extrait de Histoire et littérature, tome 3, pages 1-25. Calmann Levy, Paris, 1886.

Stephen W. BUSHELL (1844-1908)

— [L'art chinois](#). Traduction et annotations d'Henri d'Ardenne de Tizac. Librairie Renouard, H. Laurens, éditeur, Paris, 1910, IV+360 pages, 240 gravures hors texte. Première édition anglaise : vol. I, 1904 ; vol II, 1906.

Gaston CAHEN (1877-1944)

— [Les relations de la Russie avec la Chine](#) et les peuplades limitrophes à la fin du XVII^e siècle et dans le premier quart du XVIII^e siècle. — [Deux ambassades chinoises en Russie](#) au commencement du XVIII^e siècle. — Revue historique, Paris, tome XCIV, mai-août 1907, pages 45-62 ; tome CXXXIII, janvier-avril 1920, pages 82-89.

E. CARCASSONNE

— [La Chine dans l'Esprit des lois](#). Revue d'histoire littéraire de la France, avril-juin 1924, pages 193-205.

Pacifique CHARDIN (fin XIXe)

— [Monnaies d'extrême-orient chinoises](#), coréennes, japonaises et annamites. Librairie Giard, Lille, 1912, VII+78 pages, 230 illustrations.

Édouard CHAVANNES (1865-1918)

— [Le calendrier des Yn](#). *Journal Asiatique*, Novembre-décembre 1890, pp. 463-510.

— [Lettres de Chine](#). Treize articles publiés dans *Le Temps* de juillet 1889 à avril 1891.

— [Du rôle social de la littérature chinoise](#). Leçon d'ouverture faite au Collège de France, le 5 décembre 1893. *La Revue politique et littéraire*, tome 52, 1893, pages 774-782.

— [Confucius](#). *La Revue de Paris*, 15 février 1903, pages 827-844.

— [La peinture chinoise au Musée du Louvre](#). Revue *T'oung pao*, Série II, vol. 5, n° 3 (1904), pp. 310-331.

— [Les prix de vertu en Chine](#). Lu dans la séance publique annuelle de l'Académie des inscriptions et belles-lettres du 18 novembre 1904. Institut de France, Paris, 1904, 32 pages.

— [Les Mémoires historiques de Se-ma Ts'ien, Introduction](#). Tome premier, pages I-CCXLIX. Librairie d'Amérique et d'Orient Adrien Maisonneuve, Paris, 1967.

Chine ancienne

- [Les livres chinois avant l'invention du papier](#). *Journal asiatique*, janvier-février 1905, pages 5-75.
- [Le T'ai Chan](#). Essai de monographie d'un culte chinois. Éditions Ernest Leroux, Paris, 1910, pages 1-436.
- [Le dieu du sol dans la Chine antique](#). Appendice au T'ai chan. Phénix éditions, Fac-simile de l'édition Ernest Leroux, Paris, 1910, pages 437 à 526.
- [La divination par l'écaille de tortue dans la haute antiquité chinoise](#). *Journal Asiatique*, 1911, Sér.10, T. 17, pages 127-137.
- [La peinture chinoise au musée Cernuschi en 1912](#). En collaboration avec Raphaël Petrucci (1872-1917). *Ars Asiatica I*, Librairie Nationale d'Art et d'Histoire, G. Van Oest & Cie, Éditeurs, Bruxelles et Paris, 100 pages, 47 planches.
- [La sinologie](#). Larousse, Paris, 1915, 17 pages.
- [Le royaume de Wou et de Yue](#). *T'oung pao*, Volume 17, 1916, pages 129-264.
- [De quelques idées morales des Chinois](#). Conférence faite à la Sorbonne le 7 juin 1917. Extrait de *l'Asie française*, avril-juin 1917.
- [De l'expression des vœux dans l'art populaire chinois](#). Paris: Éditions Bossard, 1922, 44 pages + 14 planches hors-texte.

Hippolyte de CHAVANNES de la GIRAUDIÈRE (18xx-19xx)

- [Les Chinois pendant une période de 4458 années](#). Ad. Mame, imprimeurs-libraires, Tours, 1854, 380 pages + 4 illustrations.

J.-R. CHITTY

- [En Chine. Choses vues](#). Traduit de l'anglais par Lugné-Philipon. Librairie Vuibert, Paris, 1910, 216 pages + illustrations.

Pierre-Martial CIBOT (1727-1780)

- [Remarques sur un écrit de M. P**](#) intitulé : Recherches philosophiques sur les Égyptiens & les Chinois. Mémoires concernant les Chinois. Tome II, pages 365-574. Nyon l'aîné, Paris, 1777. (En collaboration avec Aloys Ko.)
- [Sur la piété filiale](#). Mémoires concernant les Chinois. Tome IV, pp. 1-298. 1779.
- [L'intérêt de l'argent en Chine](#). Mémoires concernant les Chinois. Tome IV, pp. 299-391. 1779.

Georges CLEMENCEAU (1841-1929)

- [Le voile du bonheur](#). Pièce en un acte. Fasquelle, Paris, 1901, 64 pages.

Gisbert COMBAZ (1869-1941)

- [La peinture chinoise vue par un peintre occidental](#). — *Mélanges chinois et bouddhiques*, Institut belge des Hautes Études Chinoises, volume VI. Imprimerie sainte Catherine, Bruges, 1939, 149 pages, 12 planches et 27 figures.

Chine ancienne

— [Masques et dragons en Asie. La Chine](#). — *Mélanges chinois et bouddhiques*, Institut belge des Hautes Études Chinoises, volume VII. Imprimerie sainte Catherine, Bruges, 1945, pages 1-10, 72-92, 172-249 de 329 pages.

Charles COMPAN (~1740-)

— [Danses des Chinois](#). Un article du *Dictionnaire de danse*. Cailleau, imprimeur-libraire, Paris, 1787, tome I, pages 53-80.

Georges CORDIER (1872-1936)

— [Folklore du Yunnan](#). Jeux d'enfants et chansons diverses. Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient, Paris, 1928, tome 28, pages 349-440.

Henri CORDIER (1849-1925)

— [La Chine. Notice de La grande Encyclopédie](#). Lamirault et Cie, Paris, 1890.

— [La Chine, de 1559 à nos jours](#). Extrait de : Histoire générale du IV^e siècle à nos jours, sous la direction d'Ernest Lavisse et Alfred Rambaud. Armand Colin, Paris, 1893-1901.

— [La Chine en France au XVIII^e siècle](#). Henri Laurens, Paris, 1910, 140 pages, 16 planches h. t. — Lecture faite à la séance annuelle de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, le vendredi 20 novembre 1908.

— [Les conquêtes de l'empereur de la Chine](#). Mémoires concernant l'Asie orientale, Paris, tome I, 1913, pages 1-18.

— [Histoire générale de la Chine, et de ses relations avec les pays étrangers](#), depuis les temps les plus anciens jusqu'à la chute de la dynastie manchoue. Librairie Paul Geuthner, Paris, 1920.

[Tome 1](#) : Depuis les temps les plus anciens jusqu'à la chute de la dynastie T'ang (907 après J.-C.). 574 pages.

[Tome 2](#) : Depuis les cinq dynasties (907) jusqu'à la chute des Mongols (1368). 434 p.

[Tome 3](#) : Depuis l'avènement des Ming jusqu'à la mort de Kia K'ing (1820). 428 pages.

[Tome 4](#) : Depuis l'avènement de Tao Kouang (1821) jusqu'à l'époque actuelle [1919]. 428 pages.

— [Dix articles sur la Chine, écrits entre 1889 et 1910](#) dans *T'oung pao et alia* : Les sociétés secrètes chinoises. — Le « Fou-sang ». — Américains et Français à Canton au XVIII^e siècle. — La Révolution en Chine. — Relations de la Chine avec l'Europe. — Les marchands hanistes de Canton. — La première légation de France en Chine. — Le consulat de France à Canton au XVIII^e siècle. — La piété filiale et le culte des ancêtres en Chine. — Les origines de deux établissements français dans l'Extrême-Orient, Chang-haï, Ning-po.

— [Mélanges d'histoire et de géographie orientales](#). Librairie des Cinq parties du monde Jean Maisonneuve & Fils, éditeurs, Paris. Quatre tomes, parus en 1914, 1920, 1922 et 1923. Seuls sont repris les articles concernant la Chine.

Joseph-François Charpentier de COSSIGNY (1736-1809)

Chine ancienne

— [Voyage à Canton](#). — Observations sur le voyage à la Chine de lord Macartney et du citoyen Van Braam. André, libraire, Paris, an VII. (uniquement les pages concernant la Chine).

Edmond COTTEAU (1833-1896)

— [Un Touriste dans l'Extrême-Orient : ..., Chine, ...](#) Librairie Hachette, Paris, 1884, pages 221-355 de 448,+gravures+ cartes.

Maurice COURANT (1865-1935)

— [La Cour de Péking. Notes sur la constitution, la vie et le fonctionnement de cette cour](#). É. Leroux, Paris, 1891, 112 pages.

— [En Chine. Mœurs et institutions, Hommes et faits](#). Félix Alcan, éditeur, Paris, 1901, 280 pages.

— [L'Asie centrale aux XVIIe et XVIIIe siècles](#). Empire kalmouk ou empire mantchou ? A. Rey, Lyon. — A. Picard, libraire, Paris. — 1912, 152 pages.

— [Essai historique sur la musique classique des Chinois](#). Pages 77-211 du volume I de l'Encyclopédie de la musique et dictionnaire du Conservatoire, direction A. Lavignac. Delagrave, Paris, 1913.

René de COURCY (1827-1908)

— [L'insurrection chinoise](#). Son origine et ses progrès. Revue des Deux Mondes, Paris. Tome 34, juillet-août 1861, pages 5-35 et 312-360.

— [L'empire du Milieu](#). Description géographique, précis historique, institutions sociales, religieuses, politiques, notions sur les sciences, les arts, l'industrie et le commerce. Librairie Didier, Paris, 1867, 692 pages.

William COXE (1747-1828)

— [Histoire de la conquête de la Sibérie & du commerce des Russes & des Chinois](#). — Partie II de Nouvelles découvertes des Russes entre l'Asie et l'Amérique. — Traduit de l'anglais. Imprimerie de la Société Typographique, Neuchâtel, 1781, pages VII-XVIII et 245-320.

François Louis CRABOUILLET (1837-1904)

— [Les Lolos](#). Les Missions catholiques, Lyon, tome V, 1873, pages 71-72, 93-94, 105-107.

Francis de CROISSET (1877-1937)

— [Le Dragon blessé](#). [Souvenirs d'un voyage en 1934.] Grasset, Paris, 1936, pages 1-240 de 271. [Seules les pages concernant la Chine sont éditées.]

Philibert DABRY de THIERSA<NT (1826-1898)

Chine ancienne

- [La piété filiale en Chine](#), avec la traduction partielle du *Pe-hiao-tou-chouè*, "Cent traits illustrés de piété filiale", de Yu-Pao-Tchen. E. Leroux, Paris, 1877, 226 pages.
- [Le mahométisme en Chine et dans le Turkestan oriental](#). E. Leroux, Paris, 1878, 2 tomes 364+532 pages+illustrations.

Armand DAVID (1826-1900)

- [Les Oiseaux de la Chine. L'Atlas](#). Collaborateur : Émile Oustalet. Dessins et lithographies de M. Arnoul. G. Masson, éditeur, Paris, 1877, 124 planches.
- [Faune chinoise](#). À partir de *Faune et Flore chinoise*. Une dizaine d'articles parus en 1889 et 1891 dans "Les Missions catholiques", Lyon. (Flore non traitée en fait).
- [Journal de mon troisième voyage d'exploration dans l'Empire chinois](#). Hachette, Paris, 1875. Deux volumes de 384 et 348 pages, + deux cartes.

John Francis DAVIS (1795-1890)

- [La Chine, ou Description générale](#) des mœurs et des coutumes, du gouvernement, des lois, des religions, des sciences, de la littérature, des productions naturelles, des arts, des manufactures et du commerce de l'empire chinois. Traduit de l'anglais par A. Pichard. Revu et augmenté d'un appendice par Bazin aîné. Librairie de Paulin, Paris, 1837. Deux volumes 398 et 420 pages, + 57 illustrations.

Étienne-Jean DELÉCLUZE (1781-1863)

- [Atelier d'un peintre chinois](#). Revue française, tome 10, janvier 1839, pages 272-285.

Joseph De LA PORTE (1714-1779)

- [Le Voyageur français](#), ou La connaissance de l'ancien et du nouveau monde. Lettres LV à LXVI : [La Chine. Formose](#) & îles voisines. Vincent, imprimeur-libraire, Paris, 1767. Tome V, 484 pages.

Louis-François DELATOUR (1727-1807)

- [Essais sur l'architecture des Chinois, sur leurs jardins](#), leurs principes de médecine, et leurs mœurs et usages. Imprimerie de Clousier, Paris, An XI, 1803, XII+568 pages.

Auguste DESGODINS (1826-1913)

- [Bouddhisme tibétain](#). Revue des religions, Paris, 1890.
- [Écrits sur le Thibet](#). Bulletin de sociétés de géographie ; Annales de la Propagation de la Foi ; Missions Catholiques ; L'Exploration ; Revue des Religions, etc.

C.-H. DESGODINS (1816-)

Chine ancienne

— [La Mission du Thibet, de 1855 à 1870](#), comprenant l'exposé des affaires religieuses, et divers documents sur ce pays, accompagnée d'une carte du Thibet. D'après les lettres de M. l'abbé Auguste Desgodins (1826-1913). Laurent, éditeur, Verdun, 1872, 420 pages.

Michel-Ange-André LE ROUX DESHAUTERAYES (1724-1795)

— [Doutes sur la dissertation de M. de Guignes](#) : les Chinois sont une colonie égyptienne. Prault & Duchesne, Paris, 1759, IV+89 pages. (voir aussi [J. de Guignes, Mémoire...](#)).

Gabriel DEVÉRIA (1844-1899)

— [Un mariage impérial chinois. Cérémonial](#). Traduit par G. Devéria. Bibliothèque orientale elzévirienne. Ernest Leroux, éditeur, Paris, 1887, 186 pages.

— [Pékin et le nord de la Chine](#) (sous le surnom honorifique de T. CHOUTZÉ).

Le Tour du Monde, 1876. 128 pages + 100 illustrations.

— [La frontière sino-annamite](#). Description géographique et ethnographique d'après des documents officiels chinois traduits pour la première fois. Ernest Leroux, Paris, 1886.

Charlotte DEVERIA-THOMAS (1856-1885)

— [Essai nouveau sur la musique chez les Chinois](#).

Le Magasin Pittoresque, Paris, 1885, pages 234-238, 287-288, 327-328, 390-392.

Justus DOOLITTLE (1824-1880)

— [Social life of the Chinese](#), with some accounts of their religious, governmental, educational and business customs and opinions. Harper & Brothers, New York, 1865. **Volume I**, 490 pages. **Volume II**, 460 pages. Vol. I+II = 150 illustrations.

Henri DORÉ, S. J. (1859-1931)

— [Recherche sur les superstitions en Chine](#). Variétés sinologiques, Imprimerie de T'ou-sé-wé, Chang-hai. 18 volumes, dont 14 parus.

- [Première partie : Les pratiques superstitieuses](#). Tomes I, II, III, IV et V.
- [Deuxième partie : Le panthéon chinois](#) : [Tome VI](#) (Triade, lettrés, bouddhisme) — [Tome VII](#) (bouddhisme) — [Tome VIII](#) (bouddhisme) — [Tome IX](#) (taoïsme) — [Tome X](#) (ministères transcendants) — [Tome XI](#) (dieux protecteurs et patrons) — [Tome XII](#) (dieux protecteurs et patrons (fin), dieux composites, divinités stellaires).
- Troisième partie : Popularisation des trois religions : [Tome XIII : Vie de Confucius illustrée-Les 144 sages du Temple de Confucius](#) — [Tome XIV : La](#)

Chine ancienne

[doctrine du confucéisme \(Jou-kiao\)](#) — [Tome XV : Vie illustrée du bouddha Çakyamouni](#) — [Tome XVIII : Lao-tse et le taoïsme](#).

— [Manuel des superstitions chinoises](#). Imprimerie de la Mission Catholique à l'orphelinat de T'ou-sè-wè, Chang-Hai, 1926, p. 1-183.

Jean-Baptiste DU HALDE (1674-1743)

— [Description de l'empire de la Chine](#) (Description géographique, historique, chronologique, politique, et physique de l'empire de la Chine et de la Tartarie chinoise). A Paris, chez P. G. LEMERCIER, Imprimeur-libraire, rue Saint-Jacques, au livre d'Or. 1735. [Tome premier](#). — [Tome second](#). — [Tome troisième](#). — [Tome quatrième](#).

Théodore DURET (1838-1927)

— [Voyage en Asie... La Chine, la Mongolie](#). Lévy Frères, éditeurs, Paris, 1874, de 368 pages. Extrait présenté : pages 65-160.

Jules-Léon DUTREUIL de RHINS (1846-1894)

— [Mission scientifique dans la Haute-Asie, 1890-1895. Première partie : Récit du voyage](#). Relation de **Fernand Grenard** (1866-1942). Leroux, Paris, 1897, XV+456 p.+ 56 planches hors texte.

J. J.-L. DUYVENDAK (1889-1954).

— [Études de philosophie chinoise](#), trois conférences à l'Institut des Hautes Études Chinoises les 4, 5 et 7 avril 1930. Article paru dans la *Revue philosophique de la France et de l'étranger*, tome CX, Juillet-Décembre 1930, pages 372-417.

Ernest J. EITEL (1839-1908)

— [Feng-Shoui, ou Principes de science naturelle en Chine](#). Traduit de l'anglais par Léon de Milloué. Annales du musée Guimet, Tome premier, 1880, pages 203-254. Ernest Leroux, éditeur, Paris. Première édition 1873.

Henry ELLIS (1777-1855)

— [Voyage en Chine](#), Journal de la dernière ambassade anglaise à la cour de Pékin. Traduit de l'anglais par J. Mac Carthy. Delaunay et Mongie, libraires, Paris, 1818. Deux tomes, 342 et 398 pages. (seules sont reprises les pages consacrées à la Chine : t. I, pp. 54-342 ; t. II, pp. 1-290)

Jean ESCARRA (1885-1955)

— [La Chine et sa civilisation](#), première partie de La Chine, passé et présent. Librairie Armand Colin, Paris, 1937, pages 1-53 et 59-144, des 208 pages de l'ouvrage.

Chine ancienne

- [Le droit chinois](#), Une édition numérique partielle (presque le tiers) de l'ouvrage de Jean Escarra, Éditions Henri Vetch, Pékin, 1936. Librairie du recueil Sirey, Paris, 1936. 466 pages de texte.
- [Les Institutions de la Chine](#), complétion d'un ouvrage manuscrit d' Henri Maspero, resté ébauché à sa mort, Presses Universitaires de France, Paris, 1952, 176 pages.

Pierre-Henri-Stanislas d'Escayrac de Lauture (1822-1868)

- [Mémoires sur la Chine : Introduction. Histoire. Religion. Gouvernement. Coutumes](#). Librairie du Magasin Pittoresque, 29, quai des Grands-Augustins, Paris, 1865.

Fernand FARJENEL (18xx-1918)

- [Le Peuple chinois. Ses Mœurs et ses Institutions](#). Chevalier et Rivière, Paris, 1906 (2e édition), XI+426 pages.
- [La Morale chinoise. Fondement des sociétés d'Extrême-Orient](#). V. Giard & E. Brière, Paris, 1906, 260 pages.
- [Le culte impérial en Chine](#). Journal Asiatique, Novembre-décembre 1906, pages 491-516.
- [Quelques particularités du culte des ancêtres en Chine](#). Journal Asiatique, Juillet-août 1903, pages 85-96.
- [À travers la Révolution chinoise](#). Plon-Nourrit et Cie, imprimeurs-éditeurs, Paris, 1914. Troisième édition.

Alphonse FAVIER (1837-1905)

- **Pékin. Histoire, Description**. Desclée de Brouwer, Paris, Lille, 1900-1902. 416 pages + 524 gravures anciennes et nouvelles reproduites ou exécutées par des artistes chinois d'après les plus précieux documents. Première édition, imprimerie des lazaristes, 1897.
 - [Première partie : Histoire](#), pages 1-270.
 - [Deuxième partie : Description](#), pages 271-408.

Léon FEER (1830-1902)

- [Le Tibet. Le pays, le peuple, la religion](#). Maisonneuve, Paris, 1886, 108 pages.
- [Les voyageurs au Tibet](#). Revue des cours littéraires. Germer-Baillère, Paris, 1867-1868, pages 209-216.

Ernest FENOLLOSA (1853-1908)

- [L'art en Chine](#) [extrait de : L'art en Chine et au Japon]. Adaptation et préface par Gaston Migeon. Hachette et Cie, Paris, 1913.

Chine ancienne

Gabriel FERRAND (1864-1935)

— [Voyage du marchand arabe Sulaymân en Inde et en Chine](#), rédigé en 851, suivi de Remarques par Abu Zayd Hasan (vers 916). Traduit de l'arabe avec introduction et glossaire, par G. Ferrand. Éditions Bossard, Paris, 1922, pages 1-113 et 141-144.

Joseph FERRARI (1811-1876)

— [La Chine et l'Europe](#). Leur histoire et leurs traditions comparées. — Librairie Didier, Paris, 1867, 608 pages.

Félix-Sébastien FEUILLET DE CONCHES (1798-1887)

— [Causeries d'un curieux. La Chine](#). Des manuscrits et des autographes, des arts et particulièrement de l'iconographie chez les Chinois. Plon, Paris, 1862, volume 2, pages 3-158 de 648.

— [Les peintres européens en Chine et les peintres chinois](#). Revue contemporaine, Paris, 1856, pages 216-260.

Henri FOCILLON (1881-1943)

— [Le Livre des magiciens](#). Essai sur L'encyclopédie de la Peinture Kiai-Tseu-Yuan Houa Tchouan [Jieziyuan huazhuan]. Revue de l'art ancien et moderne, Paris. Tomes 46, 1924, pages 313-324, et 47, 1925, pages 44-54.

Adalbert F. de FONTPERTUIS (1825-18xx)

— [La Chine contemporaine](#). Librairie générale de vulgarisation Degorce-Cadot, Paris, 1883, 151 pages.

Alfred FORKE (1867-1944)

— [Introduction and Appendixes to Wang Ch'ung's Lun-hêng](#) (The Theory of the Five Elements, The Cycle of the Twelve Animals, ...). Premières éditions : vol. I : Leipzig, Londres 1907 ; vol. II : Berlin, Londres 1911.

— [The Chinese sophists](#), Journal of the North-China Branch of the Royal Asiatic Society, XXXIV, Changhai 1901, pp. 1-100.

Robert FORTUNE (1812-1880)

— [Aventures de Robert Fortune dans ses Voyages en Chine](#) à la recherche des fleurs et du thé. Librairie Hachette, Paris, 1855, VII+265 pages.

Simon FOUCHER (1644-1696)

— [Lettre sur la morale de Confucius](#), philosophe de la Chine. Daniel Horthemels, Paris, 1688. — Pierre Savouret, Amsterdam, 1688.

Auguste FRANÇOIS (1857-1935)

Chine ancienne

- [De Canton à Yun-Nan-Sen](#). Revue de Paris, Paris, juillet-août 1900.
- [Au Yunnan](#). Revue de Paris, Paris, octobre-novembre 1900.
- [Notes sur les Lo-Lo du Kien-Tchang](#). Bulletins et Mémoires de la Société d'Anthropologie de Paris, tome 5, 1904, pages 637-646.

Joseph GABET (1808-1853)

- [Lettres de Mongolie, du Tibet et de Chine](#). Les Nouvelles annales des voyages, de la géographie et de l'histoire..., Paris, 1845-1848.

Dominique GANDAR, S. J.

- [Le Canal impérial](#), étude historique et descriptive. Variétés sinologiques 4, Imprimerie de T'ou-sé-wé, Chang-hai, 1894. 80 pages + 17 cartes.

Francis GARNIER (1839-1873)

- [Voyage d'exploration en Indo-Chine... Octobre 1867-Juin 1868 : La Chine](#). Revue *Le Tour du Monde*, tomes XXIV (1872) et XXV (1873). Illustrations d'après les dessins de Louis Delaporte.

Judith GAUTIER (1845-1917)

- [Le Livre de Jade](#). Recueil de poèmes chinois. Plon, Paris, 1933, 266 pages + 7 illustrations (reprenant l'édition des années 190x revue et complétée par J.G.). Première édition Lemerre, Paris, 1867.
- [Le Dragon impérial](#). Lemerre, éditeur, Paris, 1869, 314 pages.
- [Les peuples étranges. Les Chinois](#). Éditions Charpentier, Paris, 1879, pages 17-231 de 336 pages.
- [En Chine](#). Collection "Les beaux voyages". Les arts graphiques, éditeurs, Vincennes, 1911, 116 pages+12 planches+carte.
- [Le paravent de soie et d'or](#). Fasquelle, éditeur, Paris, 1904, 272 pages + 20 illustrations en couleurs.

Théophile GAUTIER (1811-1872)

- [Le Pavillon sur l'eau](#). Ferroud, Paris, 1900. Compositions d'Henri Caruchet. Préface de Camille Mauclair.

Giovanni Francesco GEMELLI CARERI (1648-1724)

- [Voyage du Tour du Monde, tome quatrième : De la Chine](#). À Paris, chez Étienne Ganeau, libraire, rue Saint-Jacques, près la rue du plâtre, 1727.

Auguste GÉRARD (1852-1922)

- [Ma mission en Chine \(1893-1897\)](#). Plon-Nourrit et Cie, imprimeurs-éditeurs, Paris, 1918, 348 pages.

Chine ancienne

Giovanni Baptista GHERARDINI (1652?-1723)

— [Relation du voyage fait à la Chine sur le vaisseau l'Amphitrite](#), en l'année 1698, par le sieur G. B. Gherardini, peintre italien, à Monseigneur le duc de Nevers. Nicolas Pepie, Paris, 1700, 94 pages.

G. GIESELER

— [Le mythe du dragon en Chine](#). Revue archéologique, série 5, tome VI, juillet-octobre 1917, pages 104-170.

Juan GONZÁLEZ de MENDOZA (1545-1618)

— [Histoire du grand royaume de la Chine](#). situé aux Indes orientales, divisée en deux parties. Contenant en la première, la situation, antiquité, fertilité, religion, cérémonies, sacrifices, rois, magistrats, mœurs, us, lois, & autres choses mémorables dudit royaume. Mise en français par Luc de la Porte. — Chez Jérémie Périer, à Paris, 1589. Première partie seulement.

Francis GORÉ (1883-1954)

— [Écrits sur le Thibet](#). Recueil d'articles publiés dans le BEFEO et la revue La Géographie, entre 1920 et 1927.

John GRAND-CARTERET (1850-1927)

— [Chinois d'Europe et Chinois d'Asie](#). 175 images satiriques, françaises et étrangères, noires et coloriées, essentiellement relatives aux Boxeurs et aux tensions Chine-puissances de l'été 1900.

Ernest GRANDIDIER (1833-1912)

— [La céramique chinoise](#). Firmin-Didot, Paris, 1894, in-4, II+232 pages+42 planches d'héliogravures par Dujardin, reproduisant 124 pièces de la collection de l'auteur.

Marcel GRANET (1884-1940)

— [Coutumes matrimoniales de la Chine antique](#). *T'oung-pao*, vol. XIII, p. 517-558, Leyde, 1912.

— [Fêtes et chansons anciennes de la Chine](#) (1919). Première édition : Bibliothèque de l'École des Hautes Études, Sciences religieuses, tome XXXIV. Ernest Leroux, Paris, 1919.

— [Chansons d'amour de la vieille Chine](#). Revue des Arts Asiatiques, vol. 2, n° 3, septembre 1925, pages 24-40.

— [Quelques particularités de la langue et de la pensée chinoises](#). *Revue philosophique*, mars-avril 1920, pages 98-129 et 161-195.

Chine ancienne

- [La polygynie sororale et le sororat dans la Chine féodale](#). Éditions Ernest Leroux, Paris, 1920.
- [La vie et la mort. Croyances et doctrines de l'antiquité chinoise](#). *Annuaire de l'École des Hautes Études*, 1920-1921.
- [Le langage de la douleur, d'après le rituel funéraire de la Chine classique](#). *Journal de Psychologie*, 15 février 1922.
- [La religion des Chinois](#) (1922). P. U. F, Paris, 1951, XII+178 pages.
- [Le dépôt de l'enfant sur le sol. Rites anciens et ordales mythiques](#). *Revue Archéologique*, 1922. T. XIV, 5^e série.
- [Danses et légendes de la Chine ancienne](#). Annales du musée Guimet, tome LXIVe. Première édition 1926.
- [La civilisation chinoise](#). La renaissance du livre, Paris, 1929, 523 pages+cartes.
- [Remarques sur le Taoïsme ancien](#) (1925), [L'esprit de la religion chinoise](#) (1929), [La droite et la gauche en Chine](#) (1933). Premières éditions diverses.
- [La pensée chinoise](#). Première édition 1934.
- [Catégories matrimoniales et relations de proximité dans la Chine ancienne](#). *Annales sociologiques*, série B, fascicules 1-3, 1939. Librairie Félix Alcan, Paris, 254 pages.
- [La féodalité chinoise](#). Première édition : Institut pour l'Étude Comparative des Civilisations, Oslo, 1952.

Fernand GRENARD (1866-1942).

- [Le Turkestan chinois et ses habitants](#). Étude ethnographique et sociologique. Deuxième partie de *Mission scientifique dans la Haute Asie*. Paris, Ernest Leroux, éditeur, 1898, pages 1-315 et 451-476 de 476.
- [Le Tibet et ses habitants](#). Étude ethnographique et sociologique. Deuxième partie de *Mission scientifique dans la Haute Asie*. Paris, Ernest Leroux, éditeur, 1898, pages 316-450 de 476.
- [Haute Asie. \[Mongolie, Turkestan chinois, Tibet\]](#). Deuxième partie du tome VIII de la Géographie Universelle, publiée sous la direction de P. Vidal de la Blache et L. Gallois. Librairie Armand Colin, Paris, 1929, pages 235-394 (de 394), + 1 carte couleurs + 25 cartes et figures + 49 photographies.

Camille GRONKOWSKY

- Le goût chinois en France : [Les paravents en laque de Coromandel](#). *Revue Renaissance de l'art français*, novembre 1919, pages 484-492.

J.J.M. de GROOT (1854-1921)

Chine ancienne

— [Les fêtes annuellement célébrées à Émoui](#). Les deux volumes en un. Annales du Musée Guimet. Lib. E. Leroux, Paris, 1886, XXV+400+432 pages + 24 illustrations.

— [The Religious System of China](#), its ancient forms, evolution, history and present aspect. Manners, customs and social institutions connected therewith. E. J. Brill, éditeur, Leiden, 1892-1910.

Volumes I, II, III. Disposal of the dead : Funeral rites. The ideas of resurrection. The grave. XXIV+360+468+640 pages.

Volume IV, V, VI. The Soul and Ancestral Worship : The Soul in Philosophy and Folk Conception. — Demonology. — Sorcery. — The War against Spectres. — The priesthood of Animism. 464+464+414 pages.

Jean-Baptiste GROSIER (1643-1823)

— [Description générale de la Chine](#), ou Tableau de l'état actuel de cet empire. A Paris, chez Moutard, 1785, 798 pages.

Ernst GROSSE (1862-1927)

— [Le lavis en Extrême-Orient](#). Traduction de Charlotte Marchand. Collection L'art de l'Orient, Éditions G. Crès et Cie, Paris, 1924, 43 pages,+planches 1-66 de 160.

René GROUSSET (1885-1952)

— [Histoire de la Chine](#) (1942), avec : [Carte du continent asiatique](#) — [Carte des provinces chinoises](#). Club des Libraires de France, sans date, 344 pages.

— [La Chine et son art](#) (1951), Librairie Plon, 252 pages, avec illustrations.

— [Le conquérant du monde](#), Vie de Gengis Khan. Édit. Albin Michel, Paris, 1944, 388 p.

— [L'empire des steppes](#), Attila, Gengis-Khan, Tamerlan. Édit. Payot, Paris, 4^e éd. 1965.

Alfred Grünwedel (1856-1935)

— [Mythologie du bouddhisme au Tibet et en Mongolie](#). — Traduit de l'allemand par Ivan Goldschmidt. — Éditions Ernest Leroux, Paris, 1900. 188 illustrations.

Joseph de GUIGNES (1721-1800)

— [Mémoire dans lequel on prouve que les Chinois sont une colonie égyptienne](#). De Saint & Saillant, Paris, 1759, 79 pages. Avec les Doutes de M.-A.-A. Le Roux Deshauterayes, et la Réponse aux Doutes, de J. de Guignes.

Chrétien-Louis-Joseph de GUIGNES (1759-1845)

Chine ancienne

— [Voyage à Peking](#), pendant les années 1794 et 1795, extrait de *Voyages à Pékin, Manille et l'Île de France, faits dans l'intervalle des années 1784 à 1801*. Imprimerie Nationale, Paris, 1808. T. I, pp. 253-439 ; t. II ; t. III, pp. 1-135. 90 illustrations.

Eugène GUILLEMET (1873-1927)

— [La médecine et les médecins en Chine](#). Annales d'hygiène et de médecine coloniales, Paris, 1912, pages 152-175, 232-254.

Joseph HACKIN (1886-1941), et TCHANG Yi-tchou

— [La peinture chinoise au musée Guimet](#). Annales du musée Guimet. Bibliothèque d'art, tome IV. Librairie Paul Geuthner, Paris, 1910, VIII+98 pages, +24 reproductions.

— [Mythologie du lamaïsme \(Tibet\)](#). — Mythologie asiatique illustrée, Librairie de France, Paris, 1928, pages 125-160.

Ferdinand-Joseph HARFELD

— [Opinions chinoises sur les Barbares d'Occident](#). Librairie Plon-Nourrit et Cie, Paris, 1909, VIII+308 pages+gravures.

Charles de Harlez (1832-1899)

— [L'infanticide en Chine](#). Revue Le Muséon, 1884, vol. IV, pages 205-210, 273-280, 428-436.

— [Lao-tze, le premier philosophe chinois](#), ou un prédécesseur de Schelling au VI^e siècle avant notre ère. Mémoires couronnés publiés par l'Académie royale de Belgique, Bruxelles, 1886, tome XXXVII, 32 pages.

— [I-li, le plus ancien rituel de la Chine](#), son contenu et extraits. Journal asiatique, Paris, 1889, pages 229-270.

— [La religion chinoise dans le Tchün-tsiu de Kong-tze et dans le Tso-tchuen](#). — T'oung pao, volume III, 1892, pages 211-237.

— [Le rêve dans les croyances chinoises](#). Miscellanées chinois. — Revue Le Muséon, 1893, volume XII, pages 333-342 et 369-375.

— [Le huan et le pe, les deux esprits de l'homme](#). Miscellanées chinois. — Revue Le Muséon, 1893, volume XII, pages 375-381.

— [Essai d'anthropologie chinoise](#). Mémoires couronnés et autres mémoires publiés par l'Académie royale de Belgique, tome LIV, 1896.

— [Fleurs de l'antique Orient](#). Extraits des œuvres des quatre plus anciens philosophes de la Chine : Yü-tze, Tze-ya-tze, Kuan-Yin-tze, Tze-hwa-tze. — Journal asiatique, septembre-octobre 1896, pages 181-233.

— [Les chasses guerrières en Chine](#). Revue Le Muséon, 1897, volume XVI, pages 356-371.

Chine ancienne

— [La médecine dans l'empire chinois](#). Revue Le Muséon, 1897, vol. XVI, pages 413-428 ; 1898, vol. XVII, pages 22-34.

— [Les allusions historiques dans la littérature chinoise](#). Faits remarquables de l'histoire de Chine. — Revue Le Muséon, 1898, volume XVII, pages 173-194 et 255-273.

Sven HEDIN (1865-1952)

— [Le Tibet dévoilé](#) (1910). Traduction et adaptation de Charles Rabot. Première édition française: Librairie Hachette, Paris, 1910, 256 pages + 69 gravures h. t. + une carte.

Friedrich HIRTH (1845-1927)

— [China and the Roman Orient](#). Researches into their Ancient and Medieval Relations as Represented in Old Chinese Records. ARES Publishers, inc., Chicago, 1975. Première édition : Shanghai & Hong Kong, 1885.

Pierre HOANG

— [Mélanges sur l'administration](#). Variétés sinologiques n° 6. Imprimerie de la Mission catholique, orphelinat de T'ou-sé-wé, Chang-hai, 1902, 236 pages.

— [Le mariage chinois au point de vue légal](#). Variétés sinologiques n° 14. Imprimerie de la Mission catholique, orphelinat de T'ou-sé-wé, Chang-hai, 1898, 360 pages.

Robert Lockhart HOBSON (1872-1941)

— [Cent planches en couleurs d'art chinois](#), reproduisant les pièces caractéristiques de toutes les époques : poteries et porcelaines, jades, laques, peintures, bronzes, meubles, etc. et précédées d'un aperçu historique sur l'art chinois. Éditions A. Lévy, Paris, date non précisée (vers 1928 ?).

HSU Sung-Nien (1902-19?)

— [Anthologie de la littérature chinoise](#), des origines à nos jours. Collection Pallas, Librairie Delagrave, Paris , 1932, 445 pages.

Évariste HUC (1813-1860)

— [Souvenirs d'un voyage dans la Tartarie et le Thibet pendant les années 1844, 1845 et 1846](#). Première édition Adrien Leclère, Paris, 1850, deux volumes. Très nombreuses rééditions, dont : Omnibus, Paris, 2001, 576 pages.

— [L'Empire chinois](#). Première édition : Gaume frères, Paris, 1854, deux volumes XXIV-471-487 pp. Très nombreuses rééditions, dont : Omnibus, Paris, 2001, 576 pp.

Johann Christian HÜTTNER (1766-1847)

Chine ancienne

— [Voyage en Chine et en Tartarie](#). Pages 85-244 du tome V de *Voyage dans l'intérieur de la Chine et en Tartarie...*(ambassade Macartney), traduit de l'anglais par J. Castéra, chez Buisson, Paris, 1804.

Ibn Batoutah (1304-1377).

— [Voyages... Chine](#). Traduction de C. Deffrémery et le Dr B. R. Sanguinetti. Tome quatrième des *Voyages...*, pages 254-304. Imprimerie Nationale, Paris, 1858.

Camille IMBAULT-HUART (1857-1897)

— [Miscellanées chinois](#), Journal Asiatique, 1880-1885 : série 7, tomes 16, 18, 19 ; série 8, tomes 2, 3, 5. 198 pages.

— [La légende du premier pape des taoïstes](#), Novembre-Décembre 1884, Série 8, Tome 4, pages 389-461.

— [La poésie chinoise du XIVE au XIXe siècle](#). Éditions Ernest Leroux, Paris, 1886, XXXIV+94 pages.

— [Un poète chinois du XVIIIe siècle : Yuan Tseu-ts'ai](#), sa vie et ses œuvres. Journal of the China Branch of the Royal Asiatic Society for the year 1884, New series, Vol. XIX, Part II. Shanghai, 1886, pages 1-42.

— [Le Journal et le Journalisme en Chine](#). Bulletin de la Société de géographie commerciale de Paris, volume XV, 1892-1893, pages 37-65.

— [Histoire de la conquête de Formose par les Chinois en 1683](#). Bulletin de géographie historique et descriptive, 1890, pages 123-156.

— [Histoire de l'insurrection des Tounganes sous le règne de Tao kouanq̄ \(1820-1828\)](#). in Recueil de documents sur l'Asie centrale. Publications de l'École des Langues Orientales Vivantes, volume XVI. Ernest Leroux, Paris, 1881, pages V-XI et 1-68 de XII+226 pages.

— [Deux insurrections des mahométans du Kan-sou \(1648-1783\)](#). Récit traduit du *Cheng-vou-ki* de Oueï Yuan. Journal asiatique, novembre-décembre 1889, pages 494-525.

— [Récit officiel de la conquête du Turkestan par les Chinois \(1758-1760\)](#). Bulletin de géographie historique et descriptive, 1895, pages 87-144.

Henri IMBERT (18xx-19xx)

— [Les alligators et les crocodiles de la Chine](#). — Imprimerie d'Extrême-Orient, Hanoi-Haiphong, 1921, 16 pages.

— [Les grands singes connus des anciens Chinois](#). — Imprimerie d'Extrême-Orient, Hanoi-Haiphong, 1922, 11 pages.

Maurice d'IRISSON (1839-1893)

— [Journal d'un interprète en Chine](#). Ollendorf, Paris, 1886 (3e édition), 442 pages.

Chine ancienne

Jules ITIER (1802-1877)

— [Journal d'un voyage en Chine](#) en 1843, 1844, 1845, 1846. — À Paris, chez Dauvin et Fontaine, libraires-éditeurs, 1848-1853.

Alexandre JACOVLEFF (1887-1938) et **TCHOU Kia-kien**.

— [Le théâtre chinois](#). Peintures, sanguines, croquis, et préface d'Alexandre JACOVLEFF. Texte de TCHOU Kia-kien. de Brunoff, éditeur, Paris, 1922.

Maurice JAMETEL (1856-1889)

— [La Chine inconnue. Souvenirs d'un collectionneur](#). J. Rouam, éditeur, Paris, 1886 (quatrième édition), 252 pages.

— [Pékin. Souvenirs de l'Empire du Milieu](#). E. Plon, Nourrit et Cie, imprimeurs-éditeurs, Paris, 1887, 306 pages.

Édouard JEANSELME (1858-1935)

— [Hygiène et vie matérielle en Chine](#). Revue Générale des sciences pures et appliquées, Paris, 1905, pages 195-204.

— [Théories et pratique médicale des Chinois](#). La Presse médicale, Paris, n° 76, 12 septembre 1900, pages 179-182, et n° 51, 26 juin 1901, pages 298-300.

Stanislas JULIEN (1799-1873)

— [Industries anciennes et modernes de l'empire chinois](#). Accompagné de notices industrielles et scientifiques par Paul Champion. Lacroix, libraire-éditeur, Paris, 1869, XV+254 pages, 12 illustrations.

Jean-Baptiste KAO

— [La philosophie sociale et politique du confucianisme](#). Éditions franciscaines, Paris, 1938, 192 pages.

John Glasgow KERR (1824-1901)

— [La médecine en Chine](#). Gazette hebdomadaire de médecine et chirurgie, Paris, 1859, tome 06 ; n° 31, pp. 481-487 ; 33, pp. 513-521.

Simon KIONG

— [Quelques mots sur la politesse chinoise](#). Variétés sinologiques n° 25, Imprimerie de la Mission catholique, orphelinat de T'ou-sé-wé, Chang-hai, 1906, IV+110 pages.

Athanasius KIRCHER (1602-1680)

— [La Chine d'Athanase Kirchere, illustrée](#) de plusieurs monuments tant sacrés que profanes et de quantité de recherches de la nature & de l'art. — traduit du latin par François-Savinien Dalquié. — À Amsterdam, chez Jean Jansson à Waesberge,

Chine ancienne

1670. Première édition en latin, Amsterdam, 1667 : *China monumentis, qua sacris quà profanis.*

Julius KLAPROTH (1783-1835)

— [Lettre à M. le Baron de Humboldt sur l'invention de la boussole.](#) Librairie orientale Dondey-Dupré, Paris, 1834, 138 pages.

— [Notice de l'Encyclopédie littéraire de Ma touan lin intitulée Wen hian thoung k'hao.](#) Journal Asiatique, Juillet-Août 1832, Tome X.

KLECZKOWSKI Michel (1818-1886)

— [Cours graduel et complet de chinois parlé et écrit.](#) Maisonneuve et Cie, Paris, 1876, LXXII+106+232 pages.

KO Aloys

— [Remarques sur un écrit de M. P**](#) intitulé : Recherches philosophiques sur les Égyptiens & les Chinois. Mémoires concernant les Chinois. Tome II, pages 365-574. Nyon l'aîné, Paris, 1777. (En collaboration avec Pierre-Martial Cibot.)

KOU HOUNG-MING (Gu Hongming) (1857-1928)

— [L'Esprit du peuple chinois](#), Librairie Stock, Delamain et Boutelleau, Paris, 1927, 182 pages. 1^e édition, 1915 ("The Spirit of Chinese Civilization")

— **Le catéchisme de Confucius.** Librairie des sciences politiques et morales. Marcel Rivière éditeur, Paris, 1927, 102 pages.

Nicolas-Michel KRICK (1819-1854).

— [Relation d'un voyage au Thibet en 1852](#), et d'un voyage chez les Abors en 1853, suivie de quelques documents sur la même mission, par MM. Renou et Latry. Librairie Vaton, Paris, 1854, VIII+224 pages.

Émile LABARTHE

— [Dans les provinces du fond de la Chine.](#) Revue Le Tour du Monde, tomes XV, 1908, pages 565-588 et XVI, 1909, pages 217-252, + 68 photographies + 2 cartes.

Jean de LABRUNE (?-1743?)

— [La morale de Confucius](#), philosophe de la Chine. — Pierre Savouret, Amsterdam, 1688.

Adrien de LA FAGE (1801-1862)

— [Musique des Chinois](#), livre I d'Histoire générale de la musique et de la danse. — Comptoir des imprimeurs-unis, Paris, 1844, tome I, pages 1-400. — et Atlas (partitions et planches) : Forni, Bologna, 1971.

Chine ancienne

Jean-Benjamin de LA BORDE (1734-1794)

— [De la musique des Chinois](#). Extrait de : Essai sur la musique ancienne et moderne. — Pierres, Imprimeur, Paris, 1780. Tome premier, pages 125-148, 360-374, 432-435, + 20 planches.

Jean-François de LA HARPE (1739-1803)

— [Abrégé de l'Histoire générale des voyages](#). Seconde partie, l'Asie. Livre quatrième, contenant la Chine. Livre cinquième, Asie centrale et Thibet. Ménard et Desenne, Paris, 1825. Tomes VIII, 338 pages ; IX, 404 pages ; X, pages 1-77, 143-422. — Première édition 1780-1786.

Louis LALOY (1874-1944)

— [La musique chinoise](#). — Collection 'Les musiciens célèbres', Henri Laurens, Éditeur, Paris, 1903, 128 pages.

— [Légendes des Immortels](#), Société des Trente, Albert Messein, éditeur, Paris, 1922, 110 pages.

— [Miroir de la Chine](#), Éditions Desclée de Brouwer, Paris, 1933, 340 pages.

— [Trois drames de l'Asie](#) : Le songe de la vie, Vikrâma et Ourvâsi, Le chagrin au palais de Han. Éditions de la Baconnière – Neuchâtel, 1943.

François de LA MOTHE LE VAYER (1588-1672)

— [De la vertu des payens. Chapitre : De Confucius, le Socrate de la Chine](#). Augustin Courbe, Paris, 1647 (2e édition). Première édition 1642.

Ernest-Augustin Clerc de LANDRESSE (1800-1862)

— [Notice sur la vie et les travaux de M. Abel-Rémusat](#). Lue à la séance générale annuelle de la Société asiatique, le 28 avril 1834. Journal asiatique, XIV (2e série), 1834, pp. 205-231 et 296-316.

Laurent LANGE (1690-1752)

— [Journal du voyage à la Chine](#). 1715-1717. — Extrait de : Recueil de voyages au Nord. — Jean-Frédéric Bernard, Amsterdam, 1734. Tome V, pages 373-410.

— [Journal de la résidence de M. Lange](#), agent de S.M.I. de toutes les Russies Pierre I, à la cour de Pékin, en 1721-1722, contenant ses négociations. — Chez Robin, Paris, 1766, tome II, pages 125-362, à la suite du Journal de Jean Bell d'Antermony. Première édition (?) : Abraham Kallewier, Leyde, 1726.

— [Journal of the residence of Mr De Lange](#), Agent of his imperial majesty of all the Russias Peter The First, at the court of Pekin, during the years 1721, & 1722. Translated from the french, printed at Leyden by A. Kallewier, in MDCCXXVI, in : John Bell, *Travels from St. Petersburg, in Russia, to diverse parts of Asia*, vol. 2, pp. 169-321.

Chine ancienne

Cyrille LAPLACE (1793-1875)

— Chapitres concernant [la Chine](#), extraits de : [Voyage autour du monde par les mers de l'Inde et de la Chine](#), exécuté sur la corvette de l'État *la Favorite*. (1830-1832). Imprimerie royale, Paris, 1833, t. II, chap. 11-12-13. — Et de : [Campagne de circumnavigation de la frégate l'Artémise](#). (1837-1840). Bertrand, Paris, 1848, t. IV, chap. 18.

Firmin LARIBE (1855-1942)

— [Chine. 418 photographies](#) de 1900 à 1910, en huit cahiers :
1-60 : [Palais impériaux de Pékin](#).
61-106 : [Tombe impériales des Ming, de Si-ling et de princesses et princesses chinoises](#).
107-154 : [Temples](#).
155-214 : [Églises. Tours et portes. Ponts. Grande muraille. Portiques](#).
215-283 : [Costumes masculins et costumes féminins](#).
284-333 : [Théâtre. Musique. Cérémonies. Transports. Opium. Bouddha](#).
334-370 : [Statuettes. Sculptures. Cloisonnés. Meubles](#).
371-418 : [Architecture. Scènes de rue. Bronzes. Instruments de l'observatoire de Pékin](#).

Achille LARIVIÈRE (1814-1878)

— [Étude sur la médecine en Chine](#). Journal de médecine de Bordeaux, 1863, pp. 182-189 et 276-282.

Berthold LAUFER (1874-1934)

— [Chinese Baskets](#). Field Museum of Natural History, Chicago, 1925. Anthropology Design Series No. 3, 2 pages + 38 plates.

Prosper LEBOUQCQ (1828-1905)

— [Associations de la Chine](#). Wattelier et Cie, libraires-éditeurs, Paris, 1880, XIV+312 pages.

Louis LE COMTE (1655-1728)

— [Nouveaux Mémoires sur l'état présent de la Chine](#).

A Paris, chez Jean Anisson, 1696. Tome I, XXXII+410 pages ; tome II, 536 pages. Illustrations.

Stanislas LE GALL (1858-1916)

— [Le philosophe Tchou Hi, sa doctrine, son influence](#).

Variétés sinologiques n° 6. Imprimerie de la Mission catholique, orphelinat de T'ou-sé-wé, Chang-hai, 1894, III+134 pages.

Chine ancienne

LE GENTIL [La Barbinais Le Gentil, De] (16xx-17xx)

— [Nouveau voyage autour du monde, avec une description de l'empire de la Chine](#) beaucoup plus ample & plus circonstanciée que celles qui ont paru jusqu'à présent, où il est traité des mœurs, religion, politique, éducation & commerce des peuples de cet empire. Pierre Mortier, Amsterdam, 1728. Les pages concernant la Chine sont seules numérisées : Tome I, pp. 158-314 et tome II.

Charles LE GOBIEN (1652-1708)

— [Histoire de l'édit de l'empereur de la Chine en faveur de la religion chrétienne](#). in Nouveaux mémoires sur l'état présent de la Chine, tome troisième. Seconde édition, 1700 (Première édition, 1698). Chez Jean Anisson, Paris, pages 1-216.

Eugène LE MOUËL (1859-1934)

— [Voyage du haut mandarin Ka-li-ko et de son fidèle secrétaire Pa-Tchou-li](#). Librairie Garnier frères, Paris, ~1885.

Henri LECOURT

— [La cuisine chinoise](#). Éditions Albert Nachbaur, Pékin, 1925, XII+150 pages.

Aimé-François LEGENDRE (1867-1951)

— [Le far-west chinois, Deux années au Setchouen](#). Éditions Kailash, 1993, 430 pages. Édition originale Librairie Plon, Paris, 1905..

— [Le far-west chinois, Kientchang et Lolotie](#). Librairie Plon, Paris, 1910, 472 pages.

— [Au Yunnan et dans le massif du Kin-Ho](#). Première édition: Paris, Librairie Plon, 1905, 344 pages + carte. Réimpression: Éditions Kailash, Pondichéry.

Gottfried Wilhelm LEIBNIZ (1646-1716)

— [Lettre sur la philosophie chinoise à M. de Rémond](#). Genève, chez Fratres de Tournes, 1748.

François-Albin LEPAGE (1793-18xx)

— [Recherches historiques sur la médecine des Chinois](#). Imprimerie de Didot jeune, Paris, 1813, 104 pages.

Albert LONDRES (1884-1932)

— [La Chine en folie](#). Albin Michel, Paris, 1925, 254 pages. Première édition, 1922.

— [Les tragiques journées de Changhaï](#), racontées à partir des câblogrammes envoyés de Changhaï au quotidien parisien Le Journal, du 31 janvier au 5 mars 1932.

Nicolas LONGOBARDI (1559-1654)

Chine ancienne

— [Traité sur quelques points de la religion des Chinois](#). Paris, 1701.

Pierre LOTI (1850-1923)

— [Les derniers jours de Pékin](#). Calmann-Lévy, Paris, 1901, IV+466 pages.

Fanny LOVIOT (18xx-?)

— [Les pirates chinois](#). Ma captivité dans les mers de la Chine. Éditions Bourdilliat, Paris, 1860. chapitre IV et suivants.

LU Lien-tching

— [Les greniers publics de prévoyance sous la dynastie des Ts'ing](#). Jouve & Cie, Paris, 1932, 212 pages.

Armand LUCY (18xx-?)

— [Lettres intimes sur la campagne de Chine en 1860](#). Jules Barile, imprimeur, Marseille, 1861, 204 pages.

Gabriel Bonnot de MABLY (1709-1785)

— [Doutes proposés](#) aux philosophes économistes sur *L'ordre naturel et essentiel des sociétés politiques*. Lettres IV et V sur la Chine. La Haye, 1768. Pages 97-163 de 316. Avec [Les doutes éclaircis](#), ou Réponse aux objections de M. l'abbé de Mably. Quatrième lettre, [sur la Chine], de M. D. à M. l'abbé de Mably. *Éphémérides du citoyen*, année 1768, tome VI, pages 218-259.

Abou'l-Haçan Ali MAÇOUDI (xxx-956)

— [Extraits de Les prairies d'or concernant la Chine](#). Traduction de C. Barbier de Maynard et A. Pavet de Courteille. Imprimerie impériale, Paris, 1861. Tomes : I, pages 286-395 ; II, 200-203 ; III, 8-9 ; IV, 52-54, 69-71.

Gabriel de MAGALHAES (MAGAILLANS) (1609-1677)

— [Nouvelle Relation de la Chine](#), contenant la description des particularités les plus considérables de ce grand empire, composée en l'année 1668, et traduite du portugais en français par l'abbé Claude Bernou. Claude Barbin, Paris, 1688, XXIV+396 pages.

Jean-Jacques DORTOUS de MAIRAN (1678-1771)

— [Lettres de M. de Mairan au R. P. Parrenin](#) contenant diverses questions sur la Chine. Desaint & Saillant, Paris. 1759, 224 pages.

Ernest MARTIN (18xx-)

Chine ancienne

- [Infanticide, avortement et prostitution en Chine](#). Gazette hebdomadaire de médecine et chirurgie, Paris, 1872, série 2, tome 09. n° 12, pages 177-184 ; n° 14, pages 209-216 ; n° 25, pages 401-408 et 465-474.
- [Étude historique et critique sur l'art médical en Chine](#). Gazette hebdomadaire de médecine et chirurgie, Paris, 1872, série 2, tome 09 ; n° 5, pp. 65-75 ; 6, pp. 82-89 ; 7, pp. 97-104.

Martino MARTINI (1614-1661)

- [Histoire de la guerre des Tartares contre la Chine](#), contenant les révolutions étranges qui sont arrivées dans ce grand royaume, depuis quarante ans. — Chez Jérôme Prost, Lyon, 1667, pages 373-458. — Première édition, en latin : *De bello tartarico historia*, MDCLIV. Traduction du latin par Gilbert Girault.
- [Histoire de la Chine](#). Barbin & Seneuze, Paris, 1692, 528 pages (Traduction du latin par Louis-Antoine Le Peletier : *Sinicae historiae dicas prima*. Munich, 1658).

George Henry MASON / J. DADLEY

- [Les punitions des Chinois](#). Texte de George Henry Mason. Gravures de J. Dadley. G. Miller, Londres, 1801.

Georges MASPERO (1872-1942)

- [La Chine](#). Librairie Delagrave, Paris, 1925. Deux tomes, XX+310 et 260 pages. Première édition 1918.

Henri MASPERO (1883-1945)

- [La Chine antique](#) (1927). Annales du Musée Guimet. Bibliothèque d'études, t. LXXXI. Première édition, 1927 - Deuxième édition, PUF, Paris, 1965, 520 pages.
- [L'astronomie dans la Chine ancienne](#). Histoire des instruments et des découvertes. Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine, Annales du Musée Guimet, Paris, 1950, vol. III Études historiques, pages 13-34.
- [L'astronomie chinoise avant les Han](#). T'oung pao, tome XXVI, Leyde, 1929, pages 267-356.
- [Les instruments astronomiques des Chinois au temps des Han](#). Mélanges chinois et bouddhiques, tome VI, Bruges, 1939, pages 187-356.
- [Les origines de la civilisation chinoise](#). Annales de Géographie, 1926, tome 35, n°194, pp. 135-154.
- [Les commencements de la civilisation chinoise](#). — Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine, Annales du Musée Guimet, Paris, 1950, vol. III Études historiques, pages 79-92.
- [Contribution à l'étude de la société chinoise à la fin des Chang et au début des Tcheou](#). Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient, tome 46 n°2, 1954, pp. 335-403.

Chine ancienne

- [Histoire et institutions de la Chine ancienne](#). - L'Antiquité. L'empire des Ts'in et des Han. — Annales du Musée Guimet, Bibliothèque d'études, tome LXXIII, PUF, Paris, 1967, pages 1-79.
- [Les régimes fonciers en Chine des origines aux temps modernes](#). — Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine, Annales du Musée Guimet, Paris, 1950, vol. III Études historiques, pages 147-192.
- [Le régime féodal et la propriété foncière dans la Chine antique](#). — Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine, Annales du Musée Guimet, Paris, 1950, vol. III Études historiques, pages 109-146.
- [Les termes désignant la propriété foncière en Chine](#). — Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine, Annales du Musée Guimet, Paris, 1950, vol. III Études historiques, pages 193-208.
- [Influences occidentales en Chine avant les Han](#). Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine, Annales du Musée Guimet, Paris, 1950, vol. III Études historiques, pages 35-51.
- [La vie privée en Chine à l'époque des Han](#). Conférence au musée Guimet, le 29 mars 1931. Parution dans la *Revue des Arts Asiatiques*, Paris, 1932, tome VII, pages 185-201.
- [La vie courante dans la Chine des Han](#). À propos d'une exposition du musée Cernuschi. — Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine, Annales du Musée Guimet, Paris, 1950, vol. III Études historiques, pages 63-76.
- [Le mot ming](#). Journal Asiatique, Paris, tome CCXXIII, octobre-décembre 1933, pages 249-297.
- [La fin des Ming](#). Bibliothèque historique, Payot, Paris, juin 1934, pages 7-23.
- [Notes sur la logique de Mo-tseu et de son école](#). T'oung pao, 1927, tome XXV, pages 1-64.
- [Légendes mythologiques dans le Chou king](#). Imprimerie Nationale, Paris, extrait du Journal Asiatique, 1924, 100 pages.
- [Mythologie de la Chine moderne](#). — Mythologie asiatique illustrée, Librairie de France, Paris, 1928, pages 227-362.
- [La religion chinoise dans son développement historique](#). — Bibliothèque de diffusion du Musée Guimet, Paris 1950, repris dans *Le Taoïsme et les religions chinoises*, NRF, Éditions Gallimard, 1971, pp. 7 à 86.
- [La société et la religion des Chinois anciens et celles des Tai modernes](#). — Conférences faites à Tokyo en avril 1929. — Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine, Publications du Musée Guimet, Paris, 1950, vol. I, pages 139-194.
- [Les coutumes funéraires chez les Tai-Noirs du Haut-Tonkin](#). — Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine, Publications du Musée Guimet, Paris, 1950, volume I, pages 215-226.

Chine ancienne

- [Le Ming-t'ang et la crise religieuse avant les Han](#). — Mélanges chinois et bouddhiques, Bruxelles, volume IX, 1948-1951, pages 1-71.
- [Le saint et la vie mystique chez Lao-tseu et Tchouang-tseu](#). — Bulletin de l'Association française des amis de l'Orient, n°8, Paris, 1922. Repris dans les Mélanges posthumes..., Annales du Musée Guimet, Paris, 1950, vol. II, pages 225-242.
- [Essai sur le taoïsme aux premiers siècles de l'ère chrétienne](#). — Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine, Publications du Musée Guimet, Paris, 1950, volume II, pages 71-222.
- [Le taoïsme dans les croyances religieuses des Chinois à l'époque des six dynasties](#). — Trois conférences faites à Bruxelles, en février 1940. Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine, Publications du Musée Guimet, Paris, 1950, volume II, pages 13-57.
- [Le poète Hi K'ang et le club des sept sages de la forêt de bambous](#). — Conférence faite à Bruxelles le 8 février 1940. — Mélanges posthumes ..., Publications du Musée Guimet, Paris, 1950, volume II, pages 59-69.
- [Les dieux taoïstes ; comment on communique avec eux](#). — Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, 81e année, N. 5, 1937, pp. 362-374.
- [Les procédés de « nourrir le principe vital » dans la religion taoïste ancienne](#). — Journal Asiatique, Paris, 1937 : avril-juin, pages 177-252, et juillet-septembre, pages 353-430.
- [Comment le bouddhisme s'est introduit en Chine](#). — *Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine*, Bibliothèque de diffusion du Musée Guimet, Paris, 1950, volume I, pages 195-211.
- [Le songe et l'ambassade de l'empereur Ming](#). Étude critique des sources — Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient, tome X, 1910, pages 95-130.
- [Communautés et moines bouddhistes chinois aux IIe et IIIe siècles](#). Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient, tome X, 1910, pages 222-232.
- [Le roman historique dans la littérature chinoise de l'antiquité](#). — Mélanges posthumes sur les religions et l'histoire de la Chine, Annales du Musée Guimet, Paris, 1950, vol. III Études historiques, pages 53-62.

Jean-Jacques MATIGNON

- [La Chine hermétique. Superstitions, crime et misère](#).

Librairie orientaliste Paul Geuthner, Paris, 1936, 400 pages.

George Edward MAUGER

- [Quelques considérations sur les jeux en Chine](#) et leur développement synchronique avec celui de l'empire chinois. Bulletins et Mémoires de la Société d'anthropologie de Paris, tome 6, VIe série, 1915, pages 238-281.

Chine ancienne

Louis-Ferdinand Alfred MAURY (1817-1892)

— [Examen de la route que suivaient, au IXe siècle de notre ère, les Arabes et les Persans pour aller en Chine](#), d'après la relation arabe traduite successivement par Renaudot et M. Reinaud. Bulletin de la Société de Géographie de Paris, avril 1846, pages 203-238.

Albert MAYBON (1878-19xx)

— [La politique chinoise](#). Étude sur les doctrines des partis en Chine, 1898-1908. Giard et Brière, Paris, 1908.

— [La vie secrète de la cour de Chine](#). Librairie Félix Juven, Paris, 1910, 304 pages + plans et illustrations.

— [La république chinoise](#). avec une préface de Stéphen Pichon. Armand Colin, Paris, 1914. XX+268 pages.

— [La peinture chinoise au musée Guimet](#). *L'Art et les artistes*, Revue d'art ancien et moderne, Paris, n° 103, octobre 1913, pages 47-60 de 72.

William Frederick MAYERS (1831-1878)

— [The Chinese Reader's Manual](#). A handbook of biographical, historical, mythological, and general literary reference. American Presbyterian Mission Press, Shanghai, 1874. Réimpression : Literature House, Taipeh, 1964. Parties I et II (XXIV+360 pages), de XXIV+440 pages.

Thomas Taylor MEADOWS (1815-1868)

— [Desultory notes on the Government and people of China](#). Praeger publishers, New York. 250 pages.

Victor MEIGNAN (1846-)

— [De Paris à Pékin par terre](#). Plon, Paris, 1877, pages 264-396 de 396 pages.

Fernand de MELY (1852-1935)

— [L'alchimie chez les Chinois et l'alchimie grecque](#). Journal asiatique, septembre-octobre 1895, pages 314-340.

— [Le « De Monstriis » chinois et les bestiaires occidentaux](#). Revue archéologique, septembre-octobre 1897, pages 353-373.

Fernão MENDES PINTO (1509-1583)

— [Les Voyages aventureux de Fernand Mendez Pinto. La Pérégrination en Chine et Tartarie](#). Traduction Bernard Figuier. — À Paris, chez Cotinet et Roger, 1645, pages 1-6 et 120-484, de 1.020. Soit les chapitres I (présentation) et XXXVI-CXXIX (Chine et Tartarie). Le manuscrit date de 1569-1578. Première édition à Lisbonne, 1614. Première édition de la traduction de B. Figuier, 1628.

Chine ancienne

Mortimer MENPES (1855-1938) et **Henry BLAKE** (1840-1918)

— [China](#). Adam and Charles Black, Londres, 1909, 138 pages, + 16 illustrations couleurs + 64 illustrations noir et blanc.

Lucien MÉTIVET (1863-1932)

— [Aladin](#). Ombres chinoises en quinze tableaux. Spectacle représenté en février 1904 au Théâtre des Mathurins. Poème et images de L. Métivet, musique de J. Vieu, mise en scène d'E. Lamouche. Flammarion, Paris, 1904.

Ernest MICHEL (1837-1896)

— [Le Tour du monde en 240 jours : ..., Chine, ...](#)

Librairie du patronage de S. Pierre, Nice, 1882. Volume 2, pages 1-175 de 364.

Gaston MIGEON (1861-1930)

— [L'art chinois](#). Éditions Albert Morancé, Paris, 1925. Collection des documents d'art, Musée du Louvre. 38 pages de texte, 57 planches de 118 illustrations.

— [Observations sur la peinture chinoise](#). Revue de l'art ancien et moderne, Paris. Tome 49, 1926, pages 201-216.

Léon-Joseph DE MILLOUÉ (1842-192x)

— [Bod-Youl ou Tibet \(Le paradis des moines\)](#). Librairie Ernest Leroux, Paris, 1906, II+304 pages.

William C. MILNE (1815-1863)

— [La vie réelle en Chine](#). André TASSET. Introduction et notes de Guillaume Pauthier. Hachette, Paris, 1858, XXVIII+549 pages+3 cartes.

Mission lyonnaise d'exploration commerciale en Chine, 1895-1897.

— [Récits de voyages](#). A. Rey et Cie, imprimeurs-éditeurs, Lyon, 1898, pages 1-346.

— [Contribution à l'ethnologie des races autochtones de la Chine méridionale et occidentale](#), par Paul Richard Deblenne. Rey, Lyon, 1898, pages 347-386.

MISSIONNAIRES DE PÉKIN

— [Lettres édifiantes et curieuses](#), écrites de 1689 à 1781 par des missionnaires jésuites de Pékin et des provinces de Chine. Édition du Panthéon littéraire, sous la direction de Louis AIMÉ-MARTIN, Paris, 1843. En trois volumes :

- [Lettres écrites sous l'empereur Cang-hi, de 1689 à 1722.](#)
- [Lettres écrites sous l'empereur Yong-tching, de 1723 à 1735.](#)
- [Lettres écrites sous l'empereur Kien-long, de 1736 à 1781.](#)

Chine ancienne

— [MÉMOIRES concernant l'Histoire, les Sciences, les Arts, les Mœurs, les Usages, &c DES CHINOIS \(MCC\)](#). A Paris, chez Nyon l'aîné, Libraire, rue Saint-Jean-de-Beauvais, vis-à-vis le Collège, 1779.

- [Portraits des Chinois célèbres](#). Voir Amiot.
- [La musique des Chinois](#). Voir Amiot.
- [Art militaire des Chinois](#). Voir Amiot.
- [Supplément à l'Art militaire des Chinois](#). Voir Amiot.
- [Vie de Confucius](#). Voir Amiot.
- [Sur la piété filiale](#). Voir Cibot.
- [Intérêt de l'argent en Chine](#). Voir Cibot.

Jean-Baptiste MONDAIN-MONVAL (1882-1942)

— [Les conquêtes de la Chine](#). Une commande de l'empereur de Chine en France au XVIIIe siècle. Revue de l'art ancien et moderne, Paris, tome XVIII, 1905, pages 147-160.

Marcel MONNIER (1853-1918)

— [L'empire du Milieu](#) (Le Tour d'Asie, volume 2). Plon, Paris, 1899, pages 31-374 de 374 (le prélude 'Japon' n'est pas repris) + illustrations.

Charles COUSIN de MONTAUBAN (1796-1878)

— [L'expédition de Chine de 1860](#). Souvenirs du général, publiés par son petits-fils. Librairie Plon, Paris, 1932, 450 pages.

MONTESQUIEU (1689-1755)

— [De l'Esprit des Lois \(Extraits concernant la Chine\)](#). Firmin Didot, Paris, 1862. Première édition 1748.

Georges MORACHE (1837-?)

— [Pékin et ses habitants](#). Étude d'hygiène. Baillière et fils, Paris, 1869, 164 pages.

Lucien NACHIN (1885-1952)

— [Sun Tse et les anciens Chinois Ou Tse et Se-ma](#), trad. J.-M. Amiot, présentation, annotations Lucien Nachin. collection Les Classiques de l'art militaire, Éditions Berger-Levrault, Paris, 1948, XIX+184 pages.

Jean NIEUHOFF (1618-1672)

— [L'ambassade de la Compagnie Orientale des Provinces Unies vers l'Empereur de la Chine](#) ou Grand cam de Tartarie faite par les Srs Pierre de Goyer & Jacob de Keyser, illustrée d'une très exacte description des villes, bourgs, villages,

Chine ancienne

ports de mers, & autres lieux plus considérables de la Chine, enrichie d'un grand nombre de tailles douces. — Le tout recueilli par M. Jean Nieuhoff, maître d'hôtel de l'ambassade. — À Leyde, pour Jacob de Meurs, marchand libraire & graveur de la ville d'Amsterdam, 1665, 290+134 pages, 143 illustrations, dont 35 tailles douces.

Henri d'OLLONE (1868-1945)

— [Les derniers Barbares](#), avec cartes. — Première édition : Pierre Lafitte & Cie, Paris, 1911, V+371 pages.

— [La Chine novatrice et guerrière](#). — Librairie Armand Colin, Paris, 1906, 320 pages.

OU Itai

— [Le roman chinois](#). Éditions Véga, Paris, 1933.

Maurice PALÉOLOGUE (1859-1944)

— [L'art chinois](#). Alcide Picard, éditeur, Paris, 1910, 320 pages, plus de 130 illustrations. Première édition : Maison Quantin, Paris, 1887.

François-Edmond PÂRIS (1806-1893)

— [Essai sur la construction navale des peuples extra-européens](#) : La Chine. Collection des navires et pirogues construits par les habitants de l'Asie, etc. Arthus Bertrand, libraire, Paris, 1841, pages I-II, 1-5 et 51-64 de 156, + planches 49-68 de l'atlas de 132 planches.

Edward Harper PARKER (1849-1926)

— [Le bouddhisme chinois](#). — Revue Le Museon, Volume XXII, 1903, pages 135-158.

Guillaume PAUTHIER (1801-1873)

— [Une visite à Youen-ming-youen](#), Palais d'été de l'empereur Khien-loung, Revue Le Tour du Monde, Paris, 1862, pages 97-113.

Cornelius de Pauw (1739-1799)

— [Recherches philosophiques sur les Égyptiens et les Chinois](#). Decker, Imprimeur du Roi, Berlin, 1773. Deux tomes, 348 et 346 pages.

Paul PELLIOT (1878-1945)

— [Les débuts de l'imprimerie en Chine](#), Imprimerie nationale, Librairie Adrien-Maisonneuve, 1953, 140 pages.

— [Meou-tseu ou Les doutes levés](#). Traduit et annoté par Paul PELLIOT (1878-1945). T'oung pao, Volume XIX, n° 5, septembre 1920, pages 255-433.

Chine ancienne

- [Les « conquêtes de l'empereur de la Chine »](#). Revue *T'oung pao*, vol. XX, 1921, pages 183-274.
- [Le premier voyage de l'Amphitrite en Chine](#). L'origine des relations de la France avec la Chine. — Journal des Savants, Paris, 1928, pages 433-451, et 1929, pages 110-125, 252-267, 289-298.

PETIT JOURNAL (Le)

- [Le Petit Journal, Supplément illustré, et la Chine](#). 1890-1913, 1921-1931.

Raphaël PETRUCCI (1872-1917)

- [La philosophie de la nature dans l'art d'Extrême-Orient](#),
Reproduction en fac simile par la Librairie You-Feng, septembre 2004, 160 pages.
Première édition Librairie Renouard - Henri Laurens, Paris, 1910.
- [Les peintres chinois](#). Henri Laurens, éditeur, Paris, 1913, collection Les Grands Artistes ; 127 pages, 24 planches hors-texte.
- [La peinture chinoise au musée Cernuschi en 1912](#). En collaboration avec Édouard Chavannes (1865-1918). Ars Asiatica I, Librairie Nationale d'Art et d'Histoire, G. Van Oest & Cie, Éditeurs, Bruxelles et Paris, 100 pages, 47 planches.
- [Chinese painters, a critical study](#). Brentano's Publishers, New York, 1920. With twenty-five illustrations.
- [Kou K'ai-tche, Tchao Mong-fou](#), deux peintres chinois. Revue de l'art ancien et moderne, Paris, tome 35, 1914, pages 169-182 ; et tome 34, 1913, pages 171-185.

Pavel PIASSETSKY (1843-1919)

- [Voyage à travers la Mongolie et la Chine](#).
Librairie Hachette, Paris, 1883, 564 pages, 90 gravures.

Bernard PICART (1673-1733) et **Jean-Frédéric BERNARD** (1683-1744)

- [Dissertation sur les cérémonies religieuses des peuples de la Chine](#).
Extrait de : Cérémonies et coutumes religieuses des peuples idolâtres, in Cérémonies et coutumes religieuses de tous les peuples du monde. J.-F. Bernard, éditeur, Amsterdam, 1728, vol. IV, IIe partie, pages 189-276 + 33 gravures. Texte de J.-F. Bernard, gravures de B. Picart.

Virgile PINOT

- [Les physiocrates et la Chine au XVIIIe siècle](#). Revue d'histoire moderne et contemporaine, volume VIII, 1906-1907, pages 200-214.
- [La Chine et la formation de l'esprit philosophique en France](#) (1640-1740). Librairie orientaliste Paul Geuthner, Paris, 1932, 480 pages. Thèse présentée à la Faculté des Lettres, 1932.

Chine ancienne

— [Documents inédits relatifs à la connaissance de la Chine en France de 1685 à 1740](#). Librairie orientaliste Paul Geuthner, Paris, 1932.

Jean du PLAN CARPIN (~1182—~1252)

— [Relation du voyage en Tartarie](#). Traduite en français et publiée par Pierre Bergeron (1580-1657). Édition utilisée : Imprimerie de Béthune, Paris, 1830.

Avec une **Notice** sur les anciens voyages de Tartarie en général, et sur celui de Jean du Plan de Carpin en particulier, de **Marie-Armand d'Avezac** (1798-1875). Librairies Arthus-Bertrand et Dondey-Dupré, Paris, 1838.

Pierre POIVRE (1719-1786)

— [Voyages d'un philosophe](#), ou Observations sur les mœurs & les arts des peuples de l'Afrique, de l'Asie et de l'Amérique. Yverdon, 1768. Introduction et chapitre sur la Chine, pages 106-142 de 142.

Marco POLO (1254-1323?)

— [Voyage \[De Caracorum au Fugui\]](#). Extrait de : *Voyageurs anciens et modernes, ou Choix des relations de voyages*, d'Édouard Charton. Aux bureaux du Magasin pittoresque, Paris, 1863. Tome deuxième, pages 252-267 et 303-383 de 440.

René de Pont-Jest (1830-1904)

— [Le fleuve des Perles](#) (L'Araignée-Rouge). Émile Dentu, Paris, 1889, 420 pages, 197 compositions et dessins d'après nature par Félix Régamey (1844-1907).

Achille POUSSIELGUE (1829-1869)

— [Voyage en Chine et en Mongolie](#) de M. de Bourboulon, ministre de France, et de Madame de Bourboulon, 1860-1861. Librairie Hachette, Paris, 1866, 468 pages.

Joseph-Marie de PRÉMARE (1666-1736)

— [Recherches sur les temps antérieurs à ceux dont parle le Chou-king](#). Extrait de "Le Chou-king", publié par J. de Guignes. Tillard, libraire, Paris, 1770, pages XLI-CXXIX de CXLIV+476 pages.

Nicolas PRJÉVALSKI (1839-1888)

— [Mongolie et pays des Tangoutes](#). Librairie Hachette, Paris, 1880, LVI+344 pages, + 42 gravures+4 cartes. Traduit du russe par G. du Laurens et de l'anglais (Introduction et préface) par J. Belin de Launay.

— [De Zaïssansk au Thibet et aux sources du Hoang-ho](#) (fleuve Jaune). Troisième voyage en Asie centrale 1879-1880. Revue *Le Tour du Monde*, Paris : volumes 53, 1887/01, pages 1-80, et 54, 1887/02, pages 209-240, 77 illustrations, 2 cartes. Texte condensé par J. Riel, sur la traduction de Mme Jardetsky.

Chine ancienne

François QUESNAY (1694-1774)

— [Despotisme de la Chine](#). in *Œuvres économiques et philosophiques de F. Quesnay, fondateur du système physiocratique*, Peelman, Paris, 1888, pp. 563-660.

Auguste RACINET (1825-1893) (sous la direction d')

— [Le Costume historique. Chine](#). — Planches 85 à 93 et texte sur la Chine uniquement. Firmin-Didot, Paris, 1888.

Elisée RECLUS (1830-1905)

— [La Chine et la diplomatie européenne](#). Revue L'Humanité nouvelle, Paris, 4e année, XXXIX, septembre 1900, pages 257-270.

Elisée et Onésime (1837-1916) **RECLUS**

— [L'Empire du Milieu, le climat, le sol, les races, la richesse de la Chine](#), avec [cartes en couleur](#).

Librairie Hachette, Paris, 1902, 668 pages.

Pierre RÉGIS (1632-1707)

— [Compte-rendu de lecture du Confucius sinarum philosophus](#). Journal des Sçavans, 5 janvier 1688, pages 99-107.

Joseph-Toussaint REINAUD (1795-1867)

Traduction française et éclaircissements de :

— [Relation des voyages faits par les Arabes et les Persans dans l'Inde et à la Chine dans le IXe siècle de l'ère chrétienne](#). Imprimerie royale, Paris, 1845. Tome I, CLXXX+p. 1-91, 105-120 (observations sur la Chine). Tome II, notes sur la Chine.

Eusèbe RENAUDOT (1646-1720)

Traduction de l'arabe, avec des remarques sur les principaux endroits, de :

— [Anciennes Relations des Indes et de la Chine de deux voyageurs mahométans, qui y allèrent dans le neuvième siècle](#). Coignard, Paris, 1718, 416 p.

Pierre Victor RENOUARD (1798-1888)

— [Médecine des Chinois](#). extrait de : Histoire de la médecine depuis son origine jusqu'au XIXe siècle, Baillièrre, Paris, 1846, tome I, pages 46-59.

Abel REY (1873-1940)

— [La science chinoise](#). Un chapitre de *La science orientale avant les Grecs*. Éditions Albin Michel, Collection *L'évolution de l'humanité*, Paris, 1942, 73 pages.

Matthieu RICCI (1552-1610) **et Nicolas TRIGAULT** (1577-1628)

Chine ancienne

— [Histoire de l'expédition chrétienne au royaume de la Chine](#), entreprise par les Pères de la Compagnie de Jésus. tirée des mémoires de Matthieu Ricci par Nicolas Trigault, et traduite en français par David Floris de Riquebourg-Trigault. Imprimerie de Pierre de Rache, Lille, 1617, [12]+559 pages.

Julien de ROCHECHOUART (1830-1879)

— [Pékin et l'intérieur de la Chine](#). Plon, Paris, 1878, pages 105-358 de 358 p.

Émile ROCHER (1846-~1910)

— [La province chinoise du Yün-nan](#). Ernest Leroux, éditeur, Paris, deux volumes 1879 et 1880.

Camille de ROCHEMONTEIX (1834-1923)

— [Joseph Amiot et les derniers survivants de la mission française à Pékin](#) (1750-1795).

Librairie Alphonse Picard et fils, Paris, 1915, LXIII+564 pages, avec carte.

Jean RODES (1867-1947)

— [La Chine nouvelle](#). Librairie Félix Alcan, Paris, 1910.

— [La Chine et le mouvement constitutionnel](#). Alcan, 1913.

— [Le Céleste Empire avant la Révolution](#). Alcan, 1914.

— [La fin des Mandchous](#). Alcan, 1919.

— [Scènes de la vie révolutionnaire en Chine](#). Plon, Paris, 1917.

— [Les Chinois. Essai de psychologie ethnographique](#). Alcan, 1923.

— [La Chine nationaliste](#). Alcan, 1931.

— [À travers la Chine actuelle](#). Fasquelle, Paris, 1932.

— [La transformation de la Chine](#). Félix Alcan, Paris, 1910.

Léon de ROSNY (1837-1914)

— [Le Taoïsme](#). Ernest Leroux, éditeur, Paris, 1892, XXXVI+180 pages.

Pierre ROUSSEAU (1889-1939)

— [L'art du Tibet](#). La peinture. L'architecture. Revue des Arts Asiatiques, Vol. 4, No. 1 (mars 1927), pp. 21-39, et Vol. 4, No. 2 (juin 1927), pp. 83-97.

Jacques-Philibert ROUSSELOT de SURGY (1737-?)

— [Mélanges intéressants et curieux. Tomes IV et V : La Chine](#). *Abrégé d'histoire naturelle, morale, civile et politique de l'Asie, l'Afrique, et des Terres polaires*. Durand, Paris, 1763-1765.

Léon ROUSSET

Chine ancienne

— [A travers la Chine](#). Hachette, Paris, 1878, 429 pages+28 illustrations+1 carte.

Guillaume de RUBRUQUIS (122?-129?)

— [Voyage](#). Traduction Pierr Bergeron. Librairie Delagrave, Paris, 1888.

Antoine-Isaac Silvestre de SACY (1758-1838)

— [Notice sur la vie et les ouvrages de M. Abel-Rémusat](#). Lue le 25 juillet 1834 à la séance publique de l'Académie des Inscriptions et publiée dans le Moniteur du 21 août 1834.

Léopold de SAUSSURE (1866-1925)

— [Comment les Chinois conçoivent leur civilisation et leur empire](#). Revue scientifique, n° 3, IVe série, t. III, 19 janvier 1895, pp. 65-73.

— [Le texte astronomique du Yao-Tien](#). T'oung pao, série II, vol. VIII, 1907, pages 301-390. — Avec : L'astronomie chinoise dans l'antiquité. Revue générale des sciences pures et appliquées, XVIII, 1907, pp. 135-144. — Prolégomènes d'astronomie primitive comparée. Archives des Sciences physiques et naturelles, Genève, XXIII, 1907, pp. 537-557. — Note sur les étoiles fondamentales des Chinois. Archives..., Genève, XXIV, 1907, pp. 19-33. — Et en guise de postface aux articles de L. de Saussure : Pierre Puiseux (1855-1928), Le plus ancien monument de l'astronomie chinoise. Journal des Savants, 1908, pp. 512-516.

— [Le système astronomique des Chinois](#). Archives des sciences physiques et naturelles, Genève. 1919-1920, 103 pages.

— [Les origines de l'astronomie chinoise](#). T'oung pao, une série de dix articles publiés entre 1909 et 1922. 502 pages.

— [Le voyage du roi Mou au Turkestan oriental. La Relation des voyages du roi Mou](#) (au Xe siècle avant J.-C.). Journal asiatique, 1920, pages 151-156/1921, pages 247-280.

— [L'invention de la boussole](#). Archives des sciences physiques et naturelles, Genève. 1923, mai-juin pp. 149-181 ; juillet-août, pp. 259-273.

Arnold-Henry SAVAGE-LANDOR (1867-1924)

— [Le pays sacré des lamas](#). Voyage d'un Anglais aux régions interdites (1897). Revue Le Tour du Monde, Paris, 1899/01.

Charles SCHEFER (1820-1898)

— [Les relations des peuples musulmans avec les Chinois](#). Recueil de mémoires publié par les professeurs de l'École des langues orientales vivantes, à l'occasion de son centenaire, 1795-1895. Imprimerie Nationale, Paris, 1895, pages 1-30. — et : [Trois chapitres du Khitay Namèh](#). Mélanges Orientaux. E. Leroux, Paris, 1883, pp. 31-66.

L. SCHRAM

Chine ancienne

— [Le mariage chez les T'ou-jen du Kan-sou](#). Variétés Sinologiques n° 58. Imprimerie de la mission catholique, T'ou-sè-wè — Zi-Ka-Wei, Changai, 1932.

Victor SEGALEN (1878-1919)

— **Chine. [La grande statuaire](#)**, et [Les origines de la statuaire en Chine](#).

— [Peintures](#). Georges Crès et Cie, Paris, 1916, 214 pages.

Alvarez SEMEDO (1585-1658)

— [Histoire universelle de la Chine](#). À Lyon, chez Hierosme Prost, rue Mercière, au vase d'or, 1667, pages 1-372 + table.

SHIN-LOU-TI [Henri BERTREUX, dit]

— [L'âme chinoise](#). Imprimerie de l'Eure, Evreux, 192x, 206 pages.

Eugène SIMON (1829-1896)

— [La Cité chinoise](#). Première édition : Nouvelle Revue, Paris, 1885, 390 pages.

Jules SION (1879-1940)

— [Asie des moussons. La Chine](#). Librairie Armand Colin, Paris, 1928, pages 1-188 (de 272) + 32 figures + 64 photographies.

Arthur H. SMITH (1845-1932)

— [Mœurs curieuses des Chinois](#), Librairie Payot, Paris, 1935, 314 pages. Première édition en français, 1927. Première édition en anglais, 1894.

— [La vie des paysans chinois](#), Librairie Payot, Paris, 1930, 356 pages.

Pierre SONNERAT (1748-1814)

— [Voyage aux Indes orientales et à la Chine](#), Froullé, Nyon, Barrois, Paris, 1782. Deux vol., XVI+318 et VIII+298 pages. Seuls les extraits concernant la Chine sont présentés ici : vol. deuxième, livre quatrième, pages 1-37 ; livre cinquième, pages diverses.

Jean-André SOULIÉ (1858-1905).

— [Géographie de la principauté de Bathang](#). Revue *La Géographie*, tome IX, 1904, pages 87-104.

George SOULIÉ DE MORANT (1878-1955).

— [La Passion de Yang Kwé-Feï](#), L'Édition d'Art, Paris, 1924, 204 pages.

— [Essai sur la littérature chinoise](#), Mercure de France, Paris, 1924, 204 pages.

— [Précis de la vraie acuponcture chinoise](#) : doctrine, diagnostic, thérapeutique. Paris: Éditions Mercure de France, 1971 (première édition 1934), 226 pages.

Chine ancienne

George STAUNTON (1737-1801)

— [Voyage dans l'intérieur de la Chine et en Tartarie](#), fait dans les années 1792, 1793 et 1794, par Lord Macartney, ambassadeur du roi d'Angleterre auprès de l'empereur de la Chine. — Traduit de l'anglais, avec des notes, par J. Castéra. Chez F. Buisson, imprimeur-libraire, Troisième édition, 1804. Cinq tomes.

TCHANG Tche-tong (1835-1909).

— [K'IUEN-HIO-P'IEN, Exhortations à l'étude](#). Variétés sinologiques n° 26, Imprimerie de la Mission catholique de l'orphelinat de T'ou-sé-wé, Chang-hai, 1909, IV+198 pages.

TCHANG Yi-tchou et Joseph HACKIN (1886-1941)

— [La peinture chinoise au musée Guimet](#). Annales du musée Guimet. Bibliothèque d'art, tome IV. Librairie Paul Geuthner, Paris, 1910, VIII+98 pages, +24 reproductions.

TCHENG Ki-Tong (1851-1907).

- [Les Chinois peints par eux-mêmes](#). Calmann Lévy, Paris, 1884, X+294 pages.
- [Le théâtre des Chinois. Étude de mœurs comparée](#). Calmann Lévy, Paris, 1886, XII+326 pages.
- [Contes chinois](#). Calmann Lévy, Paris, 1889, VIII+340 pages.
- [Les plaisirs en Chine](#). Charpentier, Paris, 1890, III+308 pages.

TCHOU Kia-kien

- [Le théâtre chinois](#). Voir Jacovleff.
- [Le Mah-Jong](#), tel qu'il est joué par les Chinois. Les Éditions du Monde Moderne, Paris, 1924.

John THOMSON (1837-1921).

— [Dix ans de voyages dans la Chine](#) et l'Indo-Chine. Traduit de l'anglais par A. Talandier et H. Vattermare. Librairie Hachette, Paris, 1877, pages 141-482 de 492 pages+128 gravures sur bois.

TING TCHAO-TS'ING

— [Les descriptions de la Chine par les Français](#) (1650-1750).
Librairie orientaliste Paul Geuthner, Paris, 1928, 114 pages.

TRESSAN (18xx-19xx)

— [La peinture chinoise](#). *L'Art et les artistes*, Revue d'art ancien et moderne, Paris, n° 103, octobre 1913, pages 1-18 de 72.

Chine ancienne

Nicolas TRIGAULT (1577-1628) : voir à [Matthieu RICCI](#) (1552-1610)

Samuel TURNER (1749-1802) : voir à [d'ANDRADA](#)

Albert TSCHEPE S.J.

Variétés sinologiques, Imprimerie de la Mission catholique de l'orphelinat de T'ou-sé-wé, Chang-hai.

- [Histoire du royaume de Ou](#), (1122-473 av. J.-C.). VS 10, 1896.
- [Histoire du royaume de Tch'ou](#), (1122-223 av. J.-C.). VS 22, 1903.
- [Histoire du royaume de Ts'in](#), (777-207 av. J.-C.). VS 27, 1909.
- [Histoire du royaume de Tsin](#), (1106-452 av. J.-C.). VS 30, 1910.
- [Histoire des trois royaumes](#) de Han (423-230 av. J.-C.), Wei (423-209 av. J.-C.) et Tchao (403-222 av. J.-C.). VS 31, 1910.

TSEN Tson-ming (1896-1939)

- [Essai historique sur la poésie chinoise](#). Édition Jean Deprelle, Lyon, 1922, 160 pages.

André Éverard VAN BRAAM HOUCKGEEST (1739-1801)

- [Voyage de l'ambassade de la Compagnie des Indes Orientales Hollandaises](#), vers l'empereur de la Chine, dans les années 1794 & 1795. — Publié en français par M. L. E. Moreau de Saint-Méry (Philadelphie, 1797-1798).

Jean-Jacques MARQUET de VASSELOT (1871-1946)

- [La céramique chinoise](#). En collaboration avec Marie-Juliette Ballot. Éditions Albert Morancé, Paris, 1922. Collection des documents d'art, Musée du Louvre. Deux albums : — De l'époque des Han à l'époque des Ming (206 avant J.-C. - 1643). 40 planches, dont 28 en couleurs. — De l'époque de K'ang-hi à nos jours (1662 - 1911). 44 planches, dont 32 en couleurs.

Bruno de VAULSERRE (1853-1941)

- [À travers le Yun-Nan](#), et du Yun-Nan au Tonkin, par le Kouei-Tchéou et le Kouang-Si. — Revue *Le Tour du Monde*, nouvelle série, tome VII (janvier-février 1901), pages 1-72, 80 illustrations.

Paul VIAL (1855-1917)

- [Les Lolos](#), Histoire, religion, mœurs, langue, écriture. Études sino-orientales, Imprimerie de la Mission catholique de l'orphelinat de T'ou-sé-wé, Chang-hai, 1898, 72 pages.
- [Les Gni ou Gni-Pa](#), tribu lolote du Yun-nan. Les Missions catholiques, Lyon, tome XXV, 1893 ; tome XXVI, 1894.

Chine ancienne

Marinus Willem de VISSER (1876-1930)

— [The Dragon in China](#). Introduction et Livre I de : The Dragon in China and Japan. Johannes Müller, Amsterdam, 1913, pages I-IX, 1-134 (Book I), 231-237 de XII+247 pages.

Arnold VISSIÈRE (1858-1930)

— [Recherches sur l'origine de l'abaque chinois](#) et sur sa dérivation des anciennes fiches à calcul. Bulletin de géographie historique et descriptive, Paris, 1892, pages 54-80.

VOLTAIRE (1694-1778)

— [L'orphelin de la Chine](#). Tragédie, représentée pour la première fois à Paris le 20 août 1755. Avec deux lettres critiques. Lambert, Paris, 1755. XIII+72+[32] pages.

— [Fragment sur l'histoire générale](#). Chine. Firmin Didot frères, Paris, 1832, tome 47 des œuvres de Voltaire, pages 518-531. Première édition 1773.

— [Lettres chinoises et tartares à M. Pauw](#), par un bénédictin. Firmin Didot frères, Paris, 1832, tome 48 des œuvres de Voltaire, pages 186-229 et 244-254. Première édition 1776.

Bernard VUILLEUMIER

— [Tissus et tapisseries de soie dans la Chine ancienne](#). Revue de l'art ancien et moderne, Paris. Tome 69, 1936, pages 197-216 et Tome 71, 1937, pages 243-245.

WANG Tch'ang-tche, [La philosophie morale de Wang Yang-ming](#). Variétés sinologiques n° 63. Imprimerie et Librairie de T'ou-sè-wè, Zi-ka-wei, Changhai. Librairie orientaliste P. Geuthner, Paris, 1936, 218 pages.

Léon WIEGER S.J. (1856-1933)

— [Histoire des croyances religieuses et des opinions philosophiques en Chine](#), avec illustrations. Deuxième édition, Imprimerie de Hien-hien, 1922.

— [Textes philosophiques](#). Imprimerie de Hien-hien, 1930. Deuxième édition. 420 pages. (Première édition : 1906).

— [La Chine à travers les âges](#). Leçons 1-9, 122 pages. Deuxième édition, imprimerie de Hien-hien, 1924.

— [Folk-lore chinois moderne](#). Imprimerie de la mission catholique, Hien hien, 1909, 422 pages.

— [Textes historiques](#). Imprimerie de Hien-hien, 1929. Tome I, 1068 pages. Tome II, En deux ensembles : Troisième partie, 456 pages — Quatrième partie, 341 pages (à paraître).

— [Vinaya. Monachisme et discipline](#). Les Humanités d'Extrême-Orient. Cathasia, série culturelle des Hautes Études de Tien-Tsin. LES BELLES LETTRES, Paris, 1951. 277 pages.

Chine ancienne

- [Les vies chinoises du Bouddha](#). Les Humanités d'Extrême-Orient. Cathasia, série culturelle des Hautes Études de Tien-Tsin. LES BELLES LETTRES, Paris, 1951. 277 pages.
- [Rudiments 4. Morale et usages](#). Deuxième édition, Imprimerie de la mission catholique, 1905. 548 pages.
- [Rudiments 5 et 6. Narrations populaires](#). Imprimerie de la mission catholique, 1903. 786 pages.

Richard WILHELM (1873-1930)

- [Histoire de la civilisation chinoise](#). Traduction G. Lepage. Bibliothèque Historique, Payot, Paris, 1931, 304 pages.

Ernst Viktor ZENKER (1865-1946)

- [Histoire de la philosophie chinoise](#). Éditions Payot, Paris, 518 pages.

Étienne ZI, s. j. (1851-1932)

- [Pratique des examens littéraires en Chine](#). Variétés sinologiques n° 5, Mission catholique, T'ou-sé-wé, Chang-hai, 1894, III+268 pages.
- [Pratique des examens militaires en Chine](#). Variétés sinologiques n° 9, Mission catholique, T'ou-sé-wé, Chang-hai, 1896, 132 pages.

@